

Group Application Form / Borang Permohonan Berkelompok

Allianz Life Insurance Malaysia Berhad (104248-X)



IMPORTANT NOTICE / NOTIS PENTING

- Allianz Life Insurance Malaysia Berhad (ALIM) is licensed under the Financial Services Act (FSA) 2013 and regulated by Bank Negara Malaysia (BNM). / *Allianz Insurance Malaysia Berhad (ALIM) adalah berlesen di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan (APK) 2013 dan dikawal oleh Bank Negara Malaysia (BNM).*
- Consumer Insurance Contract / Kontrak Insurans Pengguna**
Pursuant to Paragraph 5 Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this insurance wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession, you have a duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Application Form and in addition disclose any other matter that you know to be relevant to ALIM's decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied. / *Menurut Perenggan 5 Jadual 9 di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, sekiranya anda memohon Insurans ini sepenuhnya bagi tujuan yang tidak berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajipan untuk mengambil penjawagan munasabah supaya tidak membuat salah nyataan semasa menjawab soalan-soalan di dalam Borang Permohonan dan juga mendedahkan apa-apa perkara lain yang anda ketahui sebagai berkaitan dengan keputusan ALIM menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang hendak dipakai.*
- Non-Consumer Insurance Contract / Kontrak Insurans Bukan Pengguna**
Pursuant to Paragraph 4(1) Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this insurance for purposes related to your trade, business or profession, you have a duty to disclose any matter that you know to be relevant to ALIM's decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied and any matter a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant. / *Menurut Perenggan 4(1) Jadual 9 di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, sekiranya anda memohon Insurans bagi tujuan berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajipan untuk mendedahkan apa-apa perkara yang anda ketahui sebagai berkaitan dengan keputusan ALIM dalam menerima risiko dan dalam menentukan kadar dan terma yang hendak dipakai dan apa-apa perkara yang seorang yang munasabah dalam hal keadaan itu boleh dijangka untuk tahu sebagai berkaitan.*
- Proof of age of the Life Assured shall be required prior to payment of any benefit under the Policy unless the age has been previously admitted. / *Bukti umur Orang Yang Diinsuranskan diperlukan bagi pembayaran faedah yang terkandung di dalam Polisi kecuali salinan bukti umur telah disertakan dahulu dan diakui.*
- As an applicant, you are given the privilege to ask, examine and understand the brochure and sales illustration in respect of the insurance applied for, paying particular attention to the benefits which are guaranteed and benefits which are not guaranteed. / *Sebagai pemohon, anda diberi keutamaan untuk mengajukan sebarang pertanyaan demi memahami akan risalah serta ilustrasi jualan berkenaan permohonan insurans, tumpukan perhatian kepada faedah yang dijamin dan faedah yang tidak dijamin.*
- Purchase of any supplementary benefits or riders or extensions to the basic Policy under this application is not compulsory and is entirely at your own discretion. / *Pembelian dari mana-mana faedah tambahan atau pengendara atau sambungan dengan dasar-dasar dalam permohonan ini tidak wajib dan sepenuhnya pada persetujuan anda sendiri.*
- The standard time frame required for ALIM to issue a Policy will be twelve (12) working days from the submission date of the Group Application Form (Form A) subject to ALIM receiving full documentations and that ALIM is satisfied that no further investigation is necessary. / *Jangka masa yang diperlukan oleh ALIM untuk menerbitkan Polisi adalah dua belas (12) hari bekerja bermula daripada tarikh penyerahan Borang Permohonan Berkelompok (Borang A) tertakluk kepada penerimaan dokumentasi penuh oleh ALIM dan ALIM berpuas hati tiada penyelidikan selanjutnya diperlukan.*
- It may not be advantageous to replace an existing life or medical and health insurance Policy with a new one. If you intended to do so, we recommend that you consult your present insurer before making a final decision. / *Penggantian polisi hayat atau perubahan dan kesihatan sedia ada dengan Polisi yang baru mungkin tidak membawa faedah. Jika anda merancang untuk berbuat demikian, kami mencadangkan anda mendapatkan nasihat dari syarikat insurans anda sebelum membuat keputusan muktamad.*
- You should satisfy yourself that this plan would best serve your needs and that the premium payable under the Policy is affordable. / *Anda harus memastikan bahawa pelan ini adalah yang terbaik untuk memenuhi keperluan anda dan premium yang perlu dibayar untuk Polisi ini adalah jumlah yang anda mampu bayar.*
- You may cancel the Policy by giving written notice to us. For certain types of policies you may be entitled to a certain amount of premium refund provided you have not made any claims on the Policy. / *Anda boleh membatalkan Polisi dengan memberi notis bertulis kepada kami. Untuk Polisi tertentu anda mungkin berhak menerima pulangan premium tertentu sekiranya anda belum membuat tuntutan terhadap Polisi tersebut.*
- You are allowed a grace period of sixty (60) days from the premium due date to pay your premium, during which period your Policy shall remain in force. If any premium remains unpaid at the end of the grace period, your Policy shall lapse. / *Anda akan diberi tempoh penangguhan selama enam puluh (60) hari daripada tarikh premium wajar dibayar, dan dalam masa ini Polisi anda masih berkuatkuasa. Jika premium masih tertunggak pada akhir tempoh ini, Polisi anda akan tamat.*
- Please refer to the Policy Contract and Schedule issued hereinafter for the complete details and terms and conditions of the Policy. / *Sila rujuk kepada Kontrak dan Jadual Polisi yang diterbitkan kemudian untuk butir-butir dan terma dan syarat lengkap Polisi.*

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

1. Company Particulars / Butir-butir Syarikat	
Name of Employer / Organization / Nama Syarikat/Organisasi	
Nature of Business / Jenis Perniagaan	
Address / Alamat	
Company Reg No. / No. Pendaftaran Syarikat	
Contact Person Name / Orang untuk dihubungi	
Office Phone No. / No. Tel Pejabat	Mobile Phone No. / No. Tel Bimbit
Email / Emel	
Period of Insurance / Tempoh Insurans	From / Dari (dd/mm/yy) / (tt/bb/tt) To / Ke (dd/mm/yy) / (tt/bb/tt)
GST Information / Informasi Cukai Barang dan Perkhidmatan	<p>1. Are you GST Registered? / Adakah anda berdaftar dengan GST? <input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak If Yes, please provide us your GST registration number / Jika Ya, sila berikan nombor pendaftaran GST: _____</p> <p>2. Are you applying for this insurance cover as a sole proprietor? / Adakah anda memohon perlindungan insurans ini sebagai seorang pemilik tunggal? <input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak</p> <p>3. Is this insurance application for Business or Non-Business Use? / Adakah permohonan insurans ini untuk kegunaan perniagaan atau bukan kegunaan perniagaan? <input type="checkbox"/> Business Use / Kegunaan Perniagaan <input type="checkbox"/> Non-Business Use / Bukan Kegunaan Perniagaan</p> <p>4. Is the medical / Personal accident cover applied under this Application Form obligatory or compulsory under Workmen's Compensation Act 1952 or under any collective agreement as defined in the Industry Relations Act 1961? / Adakah perlindungan perubatan atau kemalangan yang dipohon dibawah Borang Permohonan ini diwajibkan atau diperlukan dibawah Akta Pampasan Pekerja 1952 atau dibawah sebarang perjanjian kolektif seperti yang ditafsirkan dalam Akta Perhubungan Perusahaan 1961? <input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak</p> <p>Following the implementation of Goods and Services Tax (GST) on 1st April 2015, we will charge you the GST at 6% or at the prevailing rate on the applicable portion of your insurance premium/fee/charges for the applicable period of insurance coverage from the GST implementation date in accordance to the statutory requirement of GST. / Berikutan penguatkuasaan Cukai Barangan dan Perkhidmatan (GST) pada 1 April 2015, Kami akan mengenakan GST kepada anda pada kadar 6% atau pada kadar semasa ke atas bahagian premium/yuran/caj insurans anda yang berkenaan untuk tempoh perlindungan insurans daripada tarikh pelaksanaan GST, selaras dengan keperluan perundangan GST.</p>

2. Benefits Applied For / Faedah-faedah Yang Dimohon

<input type="checkbox"/> Group Hospitalisation & Surgical / Penghospitalan & Pembedahan Berkelompok <input type="checkbox"/> Cashless Facility (Compulsory if Out-patient Clinical Optional Cover is selected) / Kemudahan Tanpa Tunai (Diwajibkan jika faedah tambahan Klinik Pesakit Luar dipilih) Optional Cover (Rider to Group Hospitalisation & Surgical only) / Pilihan Perlindungan (Faedah tambahan kepada Penghospitalan & Pembedahan Berkelompok sahaja) <input type="checkbox"/> Out-patient Clinical / Klinik Pesakit Luar	<input type="checkbox"/> Group Term Life / Insurans Hayat Berkelompok Optional Cover (Rider to Group Term Life) / Pilihan Perlindungan (Faedah tambahan kepada Insurans Hayat Berkelompok) <input type="checkbox"/> Accidental Death and Disablement / Kematian dan Kehilangan Upaya akibat Kemalangan <input type="checkbox"/> Additional Critical Illness / Penyakit Kritikal Tambahan
---	--

3. Classification of Benefits / Pengelasan Faedah

Group Hospitalisation & Surgical / Penghospitalan & Pembedahan Berkelompok		Group Term Life / Insurans Hayat Berkelompok	
Type of Plan / Jenis Pelan	Designation / Jawatan	Type of Plan / Jenis Pelan	Designation / Jawatan
Plan / Pelan 1		Plan / Pelan 1	
Plan / Pelan 2		Plan / Pelan 2	
Plan / Pelan 3		Plan / Pelan 3	
Plan / Pelan 4		Plan / Pelan 4	
Plan / Pelan 5		Plan / Pelan 5	
Plan / Pelan 6		Plan / Pelan 6	

Group Outpatient Clinical / Klinik Pesakit Luar		Type of Plan / Jenis Pelan	Designation / Jawatan
Type of Plan / Jenis Pelan	Designation / Jawatan	Type of Plan / Jenis Pelan	Designation / Jawatan
Plan / Pelan 1		Plan / Pelan 2	

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my  www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

4. Payment Details / Cara Pembayaran

Kindly issue a cheque payable to ALLIANZ LIFE INSURANCE MALAYSIA BERHAD. / Sila isu cek di atas nama ALLIANZ LIFE INSURANCE MALAYSIA BERHAD.

Payment Mode / Cara Pembayaran : Annually / Tahunan

Cheque Amount / Cek Berjumlah : RM _____ Cheque No. / No. Cek: _____

DECLARATION / PENGISYTIHARAN

Non-Consumer Insurance Contract / Kontrak Insurans Bukan Pengguna

Where I/We apply for this contract of insurance as the authorized representative for and on behalf of Employer/Organization, I/We agree and declare that : / Di mana Saya/Kami sebagai wakil yang diberi kuasa bagi pihak Majikan/Organisasi untuk kontrak insurans ini, Saya/Kami bersetuju dan mengisytiharkan bahawa;

- the Information that I/We provided is full and accurate and shall be the basis of the contract of insurance with ALIM; / Maklumat yang diberikan oleh Saya/Kami adalah lengkap dan benar dan akan membentuk asas kontrak insurans dengan ALIM;
- I/We shall inform ALIM of any change to the Information after I/We have submitted the Information but before the contract is entered into, varied or renewed with ALIM. / Saya/Kami akan memberitahu ALIM tentang sebarang perubahan terhadap Maklumat tersebut selepas Saya/Kami menyerahkan Maklumat tersebut tetapi sebelum kontrak dimasuki, diubah atau diperbaharui dengan ALIM.

Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing / Pencegahan Pengubahan Wang Haram dan Pencegahan Pembiayaan Keganasan

Pursuant to Sections 16 and 18 of the Anti-Money Laundering, Anti-Terrorism Financing and Proceeds of Unlawful Activities Act 2001, where I/We as the authorised representative(s)/ person insured/group policy owner of this contract of insurance hereby, agree and declare that :- / Selaras dengan Seksyen-Seksyen 16 dan 18 Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram, Pencegahan Pembiayaan Keganasan dan Hasil daripada Aktiviti Haram 2001, di mana Saya/Kami sebagai wakil yang diberi kuasa/ pihak diinsuranskan/ pemilik polisi berkumpulan insurans kontrak ini dengan ini, bersetuju dan mengisytiharkan bahawasanya :-

- No fictitious, false or incorrect name was used to enter into this contract of insurance with Allianz Life Insurance Malaysia Berhad ("ALIM") and I/We understand that no one is allowed to open, purchase, operate, benefit or transact any account with fictitious, false or incorrect name. / Tiada nama rekaan, palsu atau tidak betul telah digunakan untuk memasuki kontrak insurans ini dengan Allianz Life Insurance Malaysia Berhad ("ALIM") dan Saya/Kami faham bahawa tidak ada orang yang dibenarkan untuk membuka, membeli, mengendalikan, memanfaatkan dari atau menjalankan transaksi ke atas mana-mana akaun dengan nama rekaan, palsu atau tidak betul;
- ALIM reserves its right to conduct due diligence and request from Me/Us or any third party(s) authorised by Me/Us, for any document, data or information required for verification of, including but not limited to, the accuracy of the identity, representative capacity, domicile, legal capacity, transaction and business purpose of any person or entity mentioned in this contract of insurance. / ALIM merizabkan haknya untuk menjalankan pengenalpastian dan memohon dari Saya/Kami atau pihak ketiga yang diberi kuasa oleh Saya/Kami sebarang dokumen, data atau maklumat yang dikehendaki bagi pengesahan, termasuk tetapi tidak terhad kepada, ketulenan identiti, sifat perwakilan, kuasa, sifat di sisi undang-undang dan tujuan perniagaan mana-mana individu atau entiti yang dinyatakan dalam kontrak insurans ini.
- Foregoing declarations are full and accurate, otherwise, it may result in the contract of insurance being avoided, a claim denied or reduced, terms changed or varied or the contract terminated. / Pengisytiharan-pengisytiharan di atas adalah lengkap dan benar, sekiranya tidak benar, ia mungkin akan menyebabkan kontrak insurans dibatalkan, tuntutan ditolak atau dikurangkan, terma dipinda atau diubah, atau kontrak akan ditamatkan.

Data Protection / Perlindungan Data

- I/We agree, consent and allow ALIM to process my/our members personal data (as defined in the applicable data protection laws) ("Personal Data") for the purpose of entering into a contract of Insurance and in connection with ALIM carrying out its duties as a licensed insurer. / Saya/Kami bersetuju, membenarkan dan mengizinkan ALIM untuk memproses data peribadi (seperti yang didefinisikan dalam undang-undang data peribadi yang berkaitan) ("Data Peribadi") saya/ahli kami untuk tujuan memasuki kontrak insurans dan berkaitan dengan ALIM menjalankan tanggungjawabnya sebagai syarikat insurans berlesen.
- When I/We provide ALIM information about another person, I/We confirm that they have appointed Me/Us to act for them, to consent to the processing of their personal data and to receive on their behalf, any data privacy notices and I/We confirm that I/We have taken notice of the Privacy Notice posted on ALIM's website. / Bila Saya/Kami memberi ALIM informasi berkaitan orang lain, Saya/Kami mengesahkan bahawa mereka telah melantik Saya/Kami untuk mewakili mereka untuk bersetuju dengan pemrosesan data peribadinya dan untuk menerima bagi pihaknya mana-mana notis privasi dan Saya/Kami mengesahkan bahawa Saya/Kami telah ambil notis akan Notis Privasi yang diterbitkan di laman web ALIM.
- I/We understand and agree that any personal data collected or held by ALIM may be shared with other insurers, brokers, credit organizations, underwriters, reinsurers, benefit plan administrators, those to whom ALIM outsource certain business operations, commercial partners of ALIM, regulatory authorities, bureaus or agencies established or to be established by regulatory authorities, operators of registers or databases available to the insurance industry, professionals working on behalf of the ALIM and/or its Group such as loss adjusters, lawyers, auditors, persons conducting actuarial or research studies, accountants, consultants, surveyors, external claims data collectors, investigators and medical professionals, and any other contractors or sub-contractors as required or permitted by law or as ALIM may determine to be necessary or appropriate. / Saya/Kami memahami dan bersetuju bahawa mana-mana data peribadi yang dikutip atau disimpan oleh ALIM mungkin dikongsi dengan penanggung insurans yang lain, broker, organisasi kredit, pihak pengunderait, pihak penanggung insurans semula, , pihak pengurusan pelan manfaat, mereka kepada mana ALIM telah menyumber luar operasi bisnes kami yang tertentu, rakan-rakan komersil ALIM, pihak berkuasa kawal selia, biro atau agensi yang telah atau akan ditubuhkan oleh pihak berkuasa kawal selia, operator rekod atau pangkalan data yang tersedia kepada industri insurans pihak profesional yang bertugas bagi pihak ALIM dan/atau Kumpulannya seperti penyelaras kerugian, peguam, juruaudit, mereka yang melaksanakan penyelidikan aktuari atau kaji selidik, akauntan, pakar runding, peninjau, pemungut data tuntutan luar, penyiasat dan profesional perubatan dan mana-mana kontraktor atau sub-kontraktor lain yang diperlukan atau dibenarkan oleh undang-undang atau yang diputuskan oleh ALIM sebagai perlu atau bersesuaian.
- Where ALIM considers it necessary or appropriate for the purposes of data storage or processing or human resource management, ALIM may transfer the Personal Data collected to another member of the Group or third party service or product providers within or outside Malaysia, under conditions of confidentiality and similar levels of security safeguards. / Di mana ALIM fikir adalah perlu atau sesuai untuk tujuan penyimpanan data atau pemrosesan atau pengurusan sumber manusia, ALIM mungkin memindahkan Data Peribadi yang dikutip kepada ahli Kumpulan yang lain atau pemberi khidmat atau produk pihak ketiga di dalam atau di luar negara Malaysia, di bawah syarat-syarat kesulitan dan tahap usaha penjagaan yang serupa.
- I/We understand that I/we have the right to request in writing, access to and correction of any Personal Data provided by Me/Us and held by ALIM. Such request can be made by contacting ALIM's Customer Service Officer via email at customer.service@allianz.com.my. I/We understand that I/We also have the right to request in writing for ALIM to cease processing the Personal Data including for marketing purposes. / Saya/Kami memahami bahawa Saya/Kami berhak untuk meminta secara bertulis akses kepada dan membetulkan Data Peribadi Saya/Kami yang dibekalkan oleh Saya/Kami dan yang disimpan oleh ALIM. Permintaan boleh dibuat dengan menghubungi Pegawai Perkhidmatan Pelanggan ALIM melalui emel kepada customer.service@allianz.com.my atau melalui No. Saya/ Kami memahami bahawa saya berhak untuk membuat permintaan secara bertulis kepada ALIM untuk berhenti memproses Data Peribadi ahli anda termasuk untuk tujuan pemasaran.
- Where ALIM considers it necessary or appropriate, ALIM may obtain your members personal data from other sources, such as bureaus or agencies established or to be established by regulatory authorities, operators of registers or databases available to the insurance industry, government departments, agencies or authorities, any party who has, does or will provide products or services to you and to whom you have granted consent, our commercial partners, insurance intermediaries, reinsurers, third party administrators and/or service providers, other insurance companies, your member's attending doctors, hospitals, clinics, other medical professionals, facilities or pharmacies, laboratories, your lawyers, agents, proposed assignees or related persons or organizations where such information would be essential for the purposes stated herein. / Di mana ALIM fikir adalah perlu atau sesuai, ALIM mungkin memperoleh Data Peribadi ahli anda daripada sumber lain, seperti biro atau agensi-agensi yang ditubuhkan atau akan ditubuhkan oleh pihak berkuasa kawal selia, operator rekod atau pangkalan data yang tersedia kepada industri insurans, jabatan kerajaan, agensi atau pihak berkuasa, mana-mana pihak yang telah, sedang atau akan membekalkan produk atau khidmat kepada anda dan kepada siapa yang anda telah memberikan persetujuan, rakan-rakan komersil kami, pihak perantara insurans, pihak penanggung insurans semula, pengurus dan/atau pembekal perkhidmatan pihak ketiga, syarikat insurans yang lain, doktor perawat anda, hospital, klinik, ahli profesional perubatan yang lain, kemudahan atau farmasi perubatan yang lain, makmal, peguam anda, agen, pemegang serah hak yang dicadangkan atau orang-orang atau organisasi yang berkaitan di mana maklumat sebegini adalah penting untuk tujuan yang dinyatakan di sini.

Authorised Signature for and Behalf of the Company /
Tandatangan dibenarkan untuk & bagi pihak Syarikat

Stamp of Employer/Organization /
Cop Syarikat / Organisasi

Dated at : _____ - _____ - _____
Pada _____ - _____ - _____
Date _____ Month _____ Year _____
Haribulan _____ Bulan _____ Tahun _____

Name / Nama : _____
Designation / Jawatan : _____
NRIC / Passport / : _____
KP / Pasport _____

Head Office : Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre : Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

WITNESS DECLARATION / PENGISYTIHARAN SAKSI

- I hereby agree that pursuant to Section 16 of the Anti-Money Laundering, Anti-Terrorism Financing and Proceeds of Unlawful Activities Act 2001, the relevant original or certified true copies of the constituent documents or other reliable identification documents of the proposed insured/applicant/ authorised representative/group policy owner whether it be an individual or a body corporate/ trust/club/society/charity, have been identified and verified by me at point of sale. / Saya, dengan ini bersetuju bahawa selaras dengan Seksyen 16 Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram, Pencegahan Pembiayaan Keganasan dan Hasil daripada Aktiviti Haram 2001, salinan asal atau salinan yang diperakui sah mengenai konstituen dokumen yang berkaitan atau dokumen identifikasi lain yang boleh dipercayai mengenai pihak diinsuranskan/pemohon/wakil yang diberi kuasa/pemilik polisi berkumpulan sama ada bagi pemohon individu atau badan korporat/badan amanah/persatuan/badan amal, telah disemak dan disahkan oleh saya ketika urusan ini dijalankan.
- I hereby confirm that at the time of verification, the insured is not suspected of money laundering or financing of terrorism until any event or circumstances that may render it otherwise, I shall disclose the matter to ALIM. / Saya dengan ini mengesahkan ketika pengesahan ini dilakukan, pihak yang diinsuranskan tidak disyaki menjalani aktiviti pengubahan wang haram dan pembiayaan keganasan sehinggalah terdapatnya sebarang perkara yang bertentangan, saya dikehendaki untuk mendedahkan perkara tersebut kepada ALIM.

Witnessed by Agent/Broker /
Disaksikan oleh Ejen/Broker

Dated at : - -
Pada
Date Haribulan Month Bulan Year Tahun

Name of / Nama : _____
NRIC / Passport / Agent Code : _____
KP / Pasport / Kod Ejen

For Office Use only/ Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja

Intermediary Details / Butiran Perantara	<input type="checkbox"/> Agent / Ejen	<input type="checkbox"/> Bancassurance / Bankassurans	<input type="checkbox"/> Broker / Brokar	<input type="checkbox"/> Direct / Perniagaan Langsung
Name of Intermediary / Nama Perantara	: _____			
Intermediary Contact No. / No. hubungan Perantara	: _____		Separate Billing / Berasingan Penagihan:	<input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Intermediary Code with Allianz Life / Kod Perantara dengan Allianz Life	: _____		Take-Over/ Pengambilalihan	: <input type="checkbox"/> Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak
Allianz Life Branch/Marketeer In-Charge / Cawangan Allianz/Marketer Bertugas	: _____		Take-Over Reference/ Rujukan Pengambilalihan	: _____
Quotation Ref /Rujukan Kutipan	: _____		Policy No./ No.Polisi	: _____

Note / Nota This form must be filled by the Employer. Please ensure that it is completed before submitting to Allianz Life to avoid any delay in processing. / Borang ini mesti diisi oleh Pihak Majikan. Sila memastikan borang ini lengkap sebelum menghantar ke Allianz Life untuk mengelakkan sebarang penangguhan diproses.

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

Product Disclosure Sheet/ Lembaran Pendedahan Produk

(Read this Product Disclosure Sheet before You decide to take up Allianz SME Choice. Be sure to also read the general terms and conditions.)/ (Sila baca Lembaran Pendedahan Produk sebelum Anda membeli pelan Allianz SME Choice. Sila pastikan bahawa Anda membaca terma-terma dan syarat-syarat terlebih dahulu.)

Financial Service Provider/ Institusi Kewangan : **Allianz Life Insurance Malaysia Berhad ("Us"/ "We"/ "Our"/ "Kami")**
Product Name/ Nama Produk : **Allianz SME Choice**

1. What is this product about?/ Produk ini berkenaan apa?

Allianz SME Choice is a non-participating yearly renewable scheme which provides coverage for Hospitalisation and Surgical and/ or also Death, Total and Permanent Disability (TPD) and Terminal Illness (TI) benefits. This product also offers a range of optional benefits (riders) namely Outpatient Clinical (OPC), Accidental Death and Disablement (ADDI) and Additional Critical Illness (ACI)./ Allianz SME Choice ialah skim tanpa penyertaan tahunan yang menyediakan perlindungan untuk Penghospitalkan dan Pembedahan dan/ atau manfaat kematian, Hilang Upaya Menyeluruh dan Kekal (TPD) dan Penyakit Terminal (TI). Produk ini juga menawarkan pelbagai jenis manfaat tambahan seperti Klinik Pesakit Luar (OPC), Kematian dan Hilang Upaya akibat Kemalangan (ADDI) dan Penyakit Kritikal Tambahan (ACI).

2. What are the optional covers/ benefits provided?/ Apa perlindungan/ manfaat tambahan yang disediakan?

(i) The benefits provided are shown in the tables below/ Manfaat-manfaat yang disediakan ditunjukkan dalam jadual di bawah :

Group Term Life/ Insurans Hayat Berkelompok (GTL)

Group Term Life/ Insurans Hayat Berkelompok (GTL)		Plan 1/ Pelan 1 (RM)	Plan 2/ Pelan 2 (RM)	Plan 3/ Pelan 3 (RM)	Plan 4/ Pelan 4 (RM)	Plan 5/ Pelan 5 (RM)	Plan 6/ Pelan 6 (RM)
1	Death (all causes) or Total and Permanent Disability (all causes) or Terminal Illness, whichever is earlier/ Kematian (semua punca) atau Kehilangan Upaya Menyeluruh dan Kekal (semua punca) atau Penyakit Terminal, yang mana terdahulu	300,000	200,000	120,000	90,000	70,000	30,000
GTL Optional Benefits/ Manfaat Tambahan GTL							
1	Accidental Death and Disablement/ Kematian dan Kehilangan Upaya akibat Kemalangan	300,000	200,000	120,000	90,000	70,000	30,000
2	Additional Critical Illness/ Penyakit Kritikal Tambahan	300,000	200,000	120,000	90,000	70,000	30,000

Group Hospitalisation & Surgical/ Penghospitalkan dan Pembedahan Berkelompok (GHS)

Basic Group Hospitalisation & Surgical/ Penghospitalkan dan Pembedahan Berkelompok (GHS)		Plan 1/ Pelan 1 (RM)	Plan 2/ Pelan 2 (RM)	Plan 3/ Pelan 3 (RM)	Plan 4/ Pelan 4 (RM)	Plan 5/ Pelan 5 (RM)	Plan 6/ Pelan 6 (RM)
1	Hospital Room and Board (up to 180 days per Disability)/ Bilik Hospital & Penginapan (sehingga 180 hari bagi setiap Hilang Upaya)	600	400	250	180	140	90
2	Intensive Care Unit (up to 30 days per Disability)/ Unit Rawatan Rapi (sehingga 30 hari untuk setiap Hilang Upaya)	As Charged. Subject to Reasonable and Customary Charges*/ Bayaran yang dikenakan. Tertakluk kepada Caj-caj Munasabah dan Biasa Diamalkan*					
3	Hospital Supplies and Services/ Perkhidmatan dan Bekalan Hospital						
4	Surgical Fees/ Bayaran Pembedahan						
5	Anesthetist Fees/ Bayaran Pakar Bius						
6	Operating Theatre Fees/ Bayaran Bilik Pembedahan						
7	In-Hospital Physician Visit (up to 180 days per Disability and subject to maximum 2 visits per day)/ Lawatan Pakar Perubatan Dalam Hospital (sehingga 180 hari untuk setiap Hilang Upaya dan tertakluk kepada maksimum 2 rawatan sehari)						
8	Pre-Hospitalisation Specialist Consultation (within 90 days prior to hospitalisation)/ Rundingan Doktor Pakar Sebelum Masuk Hospital (dalam tempoh 90 hari sebelum penghospitalkan)						
9	Pre-Hospitalisation Diagnostic Tests (within 90 days prior to hospitalisation)/ Ujian Diagnostik Pra-Hospital (dalam tempoh 90 hari sebelum penghospitalkan)						
10	Second Surgical Opinion (within 90 days prior to hospitalisation)/ Pendapat Pembedahan Kedua (dalam tempoh 90 hari sebelum penghospitalkan)						
11	Post-Hospitalisation Treatment (within 90 days from discharged, with physiotherapy coverage)/ Rawatan Selepas Penghospitalkan (dalam 90 hari selepas keluar dari Hospital dan merangkumi fisioterapi)						
12	Day Care Procedure (pre-day care visits up to 90 days and post-day care visits up to 90 days)/ Prosedur Penjagaan Harian (sehingga 90 hari sebelum dan selepas Prosedur Penjagaan Harian)						

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

Basic Group Hospitalisation & Surgical/ Penghospitahan dan Pembedahan Berkelompok (GHS)		Plan 1/ Pelan 1 (RM)	Plan 2/ Pelan 2 (RM)	Plan 3/ Pelan 3 (RM)	Plan 4/ Pelan 4 (RM)	Plan 5/ Pelan 5 (RM)	Plan 6/ Pelan 6 (RM)
13	Ambulance Fees (results in hospitalisation)/ Bayaran Ambulans (mengakibatkan penghospitahan)	As Charged. Subject to Reasonable and Customary Charges*/ Bayaran yang dikenakan. Tertakluk kepada Caj-caj Munasabah dan Biasa Diamalkan*					
14	Accidental Dental Treatment (within 24 hours after the accident and follow-up treatment up to 90 days)/ Rawatan Pergigian Akibat Kemalangan (dalam masa 24 jam selepas kemalangan dan rawatan lanjutan sehingga 90 hari)						
15	Emergency Accidental Outpatient Treatment (within 24 hours after the accident and follow-up treatment up to 90 days)/ Rawatan Kecemasan Pesakit Luar akibat Kemalangan (dalam masa 24 jam selepas kemalangan dan rawatan lanjutan sehingga 90 hari)						
16	Medical Report Fee (maximum per Disability)/ Bayaran Laporan Perubatan (maksimum untuk setiap Hilang Upaya)	100	100	100	100	100	100
17	Daily Cash Allowance at Government Hospital (up to 180 days per Disability)/ Elaun Tunai Harian Di Hospital Kerajaan (sehingga 180 hari bagi setiap Hilang Upaya)	350	250	150	100	80	50
18	Funeral Expenses (all causes)/ Kos Pengkebumian (semua punca)	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000
19	Outpatient Kidney Dialysis Treatment/ Rawatan Dialisis Buah Pinggang Pesakit Luar	As Charged. Subject to Reasonable and Customary Charges*/ Bayaran yang dikenakan. Tertakluk kepada Caj-caj Munasabah dan Biasa Diamalkan*					
20	Outpatient Cancer Treatment/ Rawatan Kanser Pesakit Luar						
21	Organ Transplant/ Permindahan Organ						
22	Alternative Treatment (due to accident only)/ Rawatan Alternatif (punca kemalangan sahaja)	Maximum up to RM100 per visit (Subject to 10 visits per Policy Year)/ Sehingga RM100 setiap lawatan (Tertakluk kepada 10 lawatan setiap Tahun Polisi)					
Overall Annual Limit/ Had Tahunan Keseluruhan		150,000	120,000	80,000	40,000	20,000	12,000

* Reasonable and Customary Charges based on Private HealthCare Facilities and Services (Private Hospitals and Other Private HealthCare Facilities) Regulation 2006 in Malaysia./ Bayaran Munasabah dan Biasa Diamalkan akan bergantung kepada Peraturan Kemudahan-kemudahan Penjagaan Kesihatan Swasta (Hospital-hospital Swasta dan Kemudahan-kemudahan Penjagaan Kesihatan Swasta Lain) 2006 di Malaysia.

We shall reimburse the Goods and Services Tax (GST) on taxable supplies and services provided to the Insured Member, incurred in connection with the Eligible Expenses, if any, subject to the limits as stated in the Table of Benefits./ Kami akan membayar ganti Cukai Barangan dan Perkhidmatan (GST) ke atas bekalan dan perkhidmatan yang boleh dikenakan cukai yang diberi kepada Ahli yang Diinsuranskan menurut Perbelanjaan Yang Layak, jika ada, tertakluk kepada had seperti yang dinyatakan dalam Jadual Manfaat.

GHS Optional Benefits/ Manfaat Tambahan GHS

Group Outpatient Clinical (GOPC) Klinikal Pesakit Luar Berkelompok (GOPC)		Plan 1/ Pelan 1 (RM)	Plan 2/ Pelan 2 (RM)
a. Outpatient General Practitioner Care/ Rawatan Klinikal Pesakit Luar			
Consultation/ Rundingan	Cashless. Covered only at Panel Clinics. Tanpa Tunai. Hanya di Klinik Panel.		
Medication/ Ubat-ubatan			
Injection/ Suntikan			
Diagnostic Lab/ X-Ray Makmal Diagnostik/ Prosedur Sinar-X			
Outpatient Surgical Procedure/ Prosedur Pembedahan Pesakit Luar			
Mandatory Child Immunisation/ Imunisasi Kanak-kanak Mandatori			
Pap Smear Examination/ Pemeriksaan Pap Smear			
Emergency Non-panel GP Clinic Visit/ Lawatan Kecemasan Klinik Bukan Panel	On reimbursement basis. Atas dasar pembayaran balik.		
Emergency Overseas Coverage/ Perlindungan Kecemasan Luar Negara	On reimbursement basis, maximum up to RM60 per visit. Atas dasar pembayaran balik, sehingga RM60 setiap lawatan.		
Overall Annual Limit/ Had Tahunan Keseluruhan	Unlimited Tiada had	Unlimited Tiada had	

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

Group Outpatient Clinical (GOPC) Klinikal Pesakit Luar Berkelompok (GOPC)		Plan 1/ Pelan 1 (RM)	Plan 2/ Pelan 2 (RM)
b. Outpatient Specialist Care/ Rawatan Pakar Pesakit Luar			
Consultation/ Rundingan		On reimbursement basis. Atas dasar pembayaran balik.	
Medication/ Ubat-ubatan			
Injection/ Suntikan			
Diagnostic Lab/ X-Ray Makmal Diagnostik/ Prosedur Sinar-X			
Outpatient Surgical Procedure/ Prosedur Pembedahan Pesakit Luar			
Emergency Overseas Coverage/ Perlindungan Kecemasan Luar Negara		On reimbursement basis, maximum up to RM200 per visit./ Atas dasar pembayaran balik, sehingga RM200 setiap lawatan.	
Overall Annual Limit/ Had Tahunan Keseluruhan		1,800	1,200

Schedule of Indemnities for Accidental Death & Disablement/ Jadual Indemniti bagi Kematian dan Kehilangan Upaya akibat Kemalangan:

Description of Disablement Keterangan mengenai Hilang Upaya		Indemnity expressed as a percentage of the Sum Assured (%) / Tanggung Rugi dinyatakan sebagai peratusan daripada Amaun Diinsuranskan (%)
Item 1/ Perkara 1		
Accidental Death/ Kematian akibat Kemalangan		100
Item 2 (Total & Permanent Disablement)/ Perkara 2 (Kehilangan Upaya Menyeluruh & Kekal)		
Loss of both hands/ Kehilangan kedua-dua belah tangan		100
Loss of both feet/ Kehilangan kedua-dua belah kaki		100
Complete and irrecoverable loss of sight in both eyes/ Kehilangan keseluruhan penglihatan dan tidak dapat dipulihkan pada kedua-dua belah mata		100
Loss of one hand and one foot/ Kehilangan sebelah tangan dan sebelah kaki		100
Injuries resulting in permanently being bedridden/ Kecederaan yang menyebabkan terlantar sakit di katil kekal		100
Any other injuries causing Total & Permanent Disability/ Sebarang kecederaan lain yang menyebabkan Hilang Upaya Menyeluruh & Kekal		100
Complete and incurable paralysis/ Lumpuh keseluruhan dan tidak dapat dipulihkan		100
Item 3 (Other Permanent Disablement)/ Perkara 3 (Kehilangan Upaya Kekal Lain)		
Loss of arm at shoulder/ Kehilangan tangan sehingga di bahagian bahu		100
Loss of arm between shoulder and elbow/ Kehilangan tangan di antara bahu dan siku		100
Loss of arm at elbow/ Kehilangan tangan pada siku		100
Loss of arm between elbow and wrist/ Kehilangan tangan di antara siku dan pergelangan tangan		100
Loss of hand at wrist/ Kehilangan tangan pada pergelangan tangan		100
Loss of leg at hip/ Kehilangan kaki sehingga pinggul		100
Loss of leg between knee and hip/ Kehilangan kaki di antara lutut dan pinggul		100
Loss of leg below knee/ Kehilangan kaki di bawah lutut		100
Loss of eye/ Kehilangan penglihatan	- whole/ menyeluruh	100
Complete and irrecoverable loss of sight in one eye, except perception of light/ Kehilangan keseluruhan penglihatan dan tidak dapat dipulihkan pada sebelah mata, kecuali persepsi cahaya		50
Loss of lens of eye/ Kehilangan lensa mata		50
Loss of speech/ Kehilangan pertuturan		50
Loss of hearing/ Kehilangan pendengaran	- both ears/ kedua-dua belah telinga	75
	- one ear/ sebelah telinga	25
Loss of four fingers and thumb of one hand/ Kehilangan empat jari dan ibu jari sebelah tangan		50
Loss of four fingers/ Kehilangan empat jari		40
Loss of thumb/ Kehilangan ibu jari	- both phalanges/ dua falanks	25
	- one phalanx/ satu falanks	10

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my  www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

Schedule of Indemnities/ Jadual Indemniti

Description of Disablement <i>Keterangan mengenai Hilang Upaya</i>	Indemnity expressed as a percentage of the Sum Assured (%) / <i>Tanggung Rugi dinyatakan sebagai peratusan daripada Amaun Diinsuranskan (%)</i>	
Loss of index finger/ <i>Kehilangan jari telunjuk</i>	- three phalanges/ <i>tiga falanks</i>	10
	- two phalanges/ <i>dua falanks</i>	8
	- one phalanx/ <i>satu falanks</i>	4
Loss of middle finger/ <i>Kehilangan jari hantu</i>	- three phalanges/ <i>tiga falanks</i>	6
	- two phalanges/ <i>dua falanks</i>	4
	- one phalanx/ <i>satu falanks</i>	2
Loss of ring finger/ <i>Kehilangan jari manis</i>	- three phalanges/ <i>tiga falanks</i>	5
	- two phalanges/ <i>dua falanks</i>	4
	- one phalanx/ <i>satu falanks</i>	2
Loss of little finger/ <i>Kehilangan jari kelingking</i>	- three phalanges/ <i>tiga falanks</i>	4
	- two phalanges/ <i>dua falanks</i>	3
	- one phalanx/ <i>satu falanks</i>	2
Loss of metacarpals/ <i>Kehilangan metakarpi</i>	- first or second (additional)/ <i>pertama atau kedua (tambahan)</i>	3
	- third, fourth or fifth (additional)/ <i>ketiga, keempat atau kelima (tambahan)</i>	2
Loss of toes/ <i>Kehilangan jari kaki</i>	- all/ <i>semua</i>	15
	- great (both phalanges)/ <i>besar (kedua-dua falanks)</i>	5
	- great (one phalanx)/ <i>besar (satu falanks)</i>	2
	- other than great if more than one toe lost, each/ <i>selain daripada besar sekiranya lebih daripada satu jari kaki, setiap satunya</i>	1

Our liability in respect of an accident or accidents, to any one (1) insured employee shall not exceed 100% of the Insured Amount in any one (1) Policy period. We reserve the right to review the coverage yearly/upon renewal. / *Liabiliti Kami berhubungan dengan sebarang kehilangan kepada mana-mana satu (1) pekerja diinsuranskan tidak boleh melebihi seratus peratus (100%) daripada Amaun Diinsuranskan dalam mana-mana satu (1) tahun polisi. Kami berhak untuk menyemak perlindungan setiap tahun semasa pembaharuan Polisi.*

List of Critical Illnesses covered:

1. Stroke - <i>resulting in Permanent Neurological Deficit with Persisting Clinical Symptoms</i>	13. Third Degree Burns - <i>of specified severity</i>	26. Chronic Aplastic Anemia - <i>resulting in Permanent Bone Marrow Failure</i>
2. Heart Attack - <i>of specified severity</i>	14. HIV Infection due to Blood Transfusion	27. Motor Neuron Disease - <i>Permanent Neurological Deficit with Persisting Clinical Symptoms</i>
3. Kidney Failure - <i>requiring dialysis or kidney transplant</i>	15. Occupationally Acquired Human Immunodeficiency Virus (HIV) Infection	28. Parkinson's Disease - <i>resulting in Permanent inability to perform Activities of Daily Living</i>
4. Cancer - <i>of specified severity and does not cover very early cancers</i>	16. Full-blown AIDS	29. Alzheimer's Disease/ Severe Dementia
5. Coronary Artery By-Pass Surgery	17. End-Stage Lung Disease	30. Muscular Dystrophy
6. Serious Coronary Artery Disease	18. Encephalitis - <i>resulting in Permanent inability to perform Activities of Daily Living</i>	31. Surgery to Aorta
7. Angioplasty And Other Invasive Treatments for Coronary Artery Disease*	19. Major Organ/ Bone Marrow Transplant	32. Multiple Sclerosis
8. End-Stage Liver Failure	20. Loss of Speech	33. Primary Pulmonary Arterial Hypertension – <i>of specified severity</i>
9. Fulminant Viral Hepatitis	21. Brain Surgery	34. Medullary Cystic Disease
10. Coma - <i>resulting in Permanent Neurological Deficit with Persisting Clinical Symptoms</i>	22. Heart Valve Surgery	35. Cardiomyopathy - <i>of specified severity</i>
11. Benign Brain Tumour - <i>of specified severity</i>	23. Terminal Illness	36. Systemic Lupus Erythematosus with Severe Kidney Complications
12. Deafness - Permanent and Irreversible	24. Bacterial Meningitis - <i>resulting in Permanent inability to perform Activities of Daily Living</i>	
	25. Major Head Trauma - <i>resulting in Permanent inability to perform Activities of Daily Living</i>	

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

Senarai Penyakit Kritikal yang Dilindungi:

1. Strok/ Angin Ahmar - mengakibatkan Defisit Neurologi Kekal dengan Simptom Klinikal Berterusan	13. Kelecuran Tahap Ketiga - keterukan tertentu	26. Anemia Aplastik Kronik - mengakibatkan Kegagalan Kekal Sumsum Tulang
2. Serangan Jantung - keterukan tertentu	14. Jangkitan HIV Melalui Transfusi Darah	27. Penyakit Neuron Motor - Defisit Neurologi Kekal dengan Simptom Klinikal Berterusan
3. Kegagalan Buah Pinggang - memerlukan dialisis atau transplan buah pinggang	15. Virus Kurang Daya Tahan Penyakit (HIV) Dijangkiti Melalui Pekerjaan	28. Penyakit Parkinson - mengakibatkan ketidakupayaan Kekal untuk melakukan Aktiviti Kehidupan Harian
4. Kanser - keterukan tertentu dan tidak melindungi kanser tahap awal	16. AIDS Dengan Gejala Penuh	29. Penyakit Alzheimer/ Demensia Teruk
5. Pembedahan Pintasan Arteri Koronari	17. Penyakit Paru-Paru Tahap Akhir	30. Distrofi Otot
6. Penyakit Arteri Koronari Serius	18. Ensefalitis - mengakibatkan ketidakupayaan Kekal untuk melakukan Aktiviti Kehidupan Harian	31. Pembedahan Aorta
7. Angioplasti dan Rawatan Invasif Lain untuk Penyakit Arteri Koronari *	19. Transplan Organ Utama/ Sumsum Tulang	32. Sklerosis Multipel
8. Kegagalan Hati Tahap Akhir	20. Hilang Keupayaan Bertutur	33. Hipertensi Arteri Pulmonari Primer - keterukan tertentu
9. Hepatitis Virus Fulminan	21. Pembedahan Otak	34. Penyakit Sistik Medular
10. Koma - mengakibatkan Defisit Neurologi Kekal dengan Simptom Klinikal Berterusan	22. Pembedahan Injap Jantung	35. Kardiomiopati - keterukan tertentu
11. Tumor Otak Benigna - keterukan tertentu	23. Penyakit Terminal (Membawa Maut)	36. Lupus Eritematosus Sistemik Dengan Komplikasi Buah Pinggang Yang Teruk
12. Pekak - Kekal dan Tidak Boleh Pulih	24. Meningitis Bakteria - mengakibatkan ketidakupayaan Kekal untuk melakukan Aktiviti Kehidupan Harian	
	25. Trauma Kepala Major (teruk) – mengakibatkan ketidakupayaan Kekal untuk melakukan Aktiviti Kehidupan Harian	

* For Angioplasty And Other Invasive Treatments for Coronary Artery Disease, ten percent (10%) of the Rider Sum Assured subject to a maximum of RM25,000 shall be payable./ Untuk Angioplasti dan Rawatan Invasif Lain untuk Penyakit Arteri Koronari, sepuluh peratus (10%) daripada Amaun Diinsuranskan Manfaat Tambahan atau jumlah maksimum sebanyak RM25,000, yang mana lebih rendah, akan dibayar.

An Extended Total and Permanent Disability (ETPD) Rider is attached to the Additional Critical Illness Rider of Allianz SME Choice by default at no extra premium to You./ Manfaat Tambahan Hilang Upaya Menyeluruh dan Kekal (ETPD) akan dilampirkan secara automatik dengan Manfaat Tambahan Penyakit Kritikal Tambahan Allianz SME Choice ini tanpa premium lebihan.

The ETPD Rider covers/ Manfaat Tambahan ETPD melindungi:

1. Paralysis of Limbs/ Kelumpuhan Anggota
2. Blindness - Permanent and Irreversible/ Buta – Kekal dan Tidak Boleh Pulih
3. Loss of Independent Existence/ Kehilangan Upaya Hidup Sendiri (Berdikari)

Note/ Nota: If Additional Critical Illness Rider is terminated, Your ETPD Rider will be terminated automatically./ Jika Manfaat Tambahan Penyakit Kritikal Tambahan dibatalkan, Manfaat Tambahan ETPD Anda akan dibatalkan secara automatik.

- (ii) The coverage term for this plan and its optional rider(s), if any, is one (1) year. You need to renew Your cover annually./ Tempoh perlindungan bagi pelan ini, dan manfaat tambahannya (jika ada), ialah satu (1) tahun. Anda perlu membaharui perlindungan Anda setiap tahun.

3. How much premium do I have to pay?/ Berapakah jumlah premium yang saya perlu bayar?

The total premium that You have to pay and the Policy terms may vary depending on Our underwriting requirements/ Jumlah premium yang Anda perlu bayar dan syarat-syarat Polisi bergantung kepada pengunderaitan Kami;

- (i) The annual premiums for the benefits, based on standard risk, are shown below/ Premium tahunan bagi manfaat berdasarkan risiko standard, adalah seperti di bawah:

Basic Benefits/ Manfaat Asas	Plan 1/ Pelan 1 (RM)	Plan 2/ Pelan 2 (RM)	Plan 3/ Pelan 3 (RM)	Plan 4/ Pelan 4 (RM)	Plan 5/ Pelan 5 (RM)	Plan 6/ Pelan 6 (RM)
Group Term Life/ Insurans Hayat Berkelompok (GTL) (Age Nearest Birthday)/ (Umur Harijadi Terdekat)						
Death/ TPD/ TI Kematian/ Kehilangan Upaya Menyeluruh dan Kekal/ Penyakit Terminal						
16 to/ hingga 35	420.00	280.00	168.00	126.00	98.00	42.00
36 to/ hingga 40	570.00	380.00	228.00	171.00	133.00	57.00
41 to/ hingga 45	915.00	610.00	366.00	274.50	213.50	91.50
46 to/ hingga 50	1,620.00	1,080.00	648.00	486.00	378.00	162.00
51 to/ hingga 55	2,805.00	1,870.00	1,122.00	841.50	654.50	280.50
56 to/ hingga 60	4,620.00	3,080.00	1,848.00	1,386.00	1,078.00	462.00
61 to/ hingga 65	8,295.00	5,530.00	3,318.00	2,488.50	1,935.50	829.50
66 to/ hingga 69	14,220.00	9,480.00	5,688.00	4,266.00	3,318.00	1,422.00
GTL Optional Riders/ Pilihan Manfaat Tambahan kepada Pelan GTL						
Accidental Death & Disablement/ Kematian dan Hilang Upaya akibat Kemalangan (ADDI)*						
16 to/ hingga 69 (Occupation Class 1 to Class 3) (Pekerjaan Kelas 1 Hingga 3)	302.10	201.40	120.84	90.63	70.49	30.21

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my  www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

GTL Optional Riders/ Pilihan Manfaat Tambahan kepada Pelan GTL						
Additional Critical Illness/ Penyakit Kritikal Tambahan (ACI)*						
16 to/ hingga 35	461.10	307.40	184.44	138.33	107.59	46.11
36 to/ hingga 40	651.90	434.60	260.76	195.57	152.11	65.19
41 to/ hingga 45	1,208.40	805.60	483.36	362.52	281.96	120.84
46 to/ hingga 50	1,971.60	1,314.40	788.64	591.48	460.04	197.16
51 to/ hingga 55	3,068.70	2,045.80	1,227.48	920.61	716.03	306.87
56 to/ hingga 60	4,388.40	2,925.60	1,755.36	1,316.52	1,023.96	438.84
61 to/ hingga 65	6,534.90	4,356.60	2,613.96	1,960.47	1,524.81	653.49
66 to/ hingga 69	8,490.60	5,660.40	3,396.24	2,547.18	1,981.14	849.06

Basic Benefits/ Manfaat Asas	Plan 1/ Pelan 1 (RM)	Plan 2/ Pelan 2 (RM)	Plan 3/ Pelan 3 (RM)	Plan 4/ Pelan 4 (RM)	Plan 5/ Pelan 5 (RM)	Plan 6/ Pelan 6 (RM)
Group Hospitalisation & Surgical/ Insurans Pembedahan dan Pembedahan Berkelompok (GHS)*						
Employee only/ Pekerja sahaja	1,030.32	832.10	625.40	468.52	339.20	297.86
Employee & Spouse/ Pekerja & Pasangan	2,575.80	2,080.25	1,563.50	1,171.30	848.00	744.65
Employee & Child/ Pekerja & Anak-Anak	2,575.80	2,080.25	1,563.50	1,171.30	848.00	744.65
Employee & Family/ Pekerja & Keluarga	4,121.28	3,328.40	2,501.60	1,874.08	1,356.80	1,191.44

GHS Optional Riders/ Pilihan Manfaat Tambahan kepada Pelan GHS		
Outpatient Clinical/ Klinikal Pesakit Luar (OPC)*	Plan 1/ Pelan 1 (RM)	Plan 2/ Pelan 2 (RM)
Per Insured Member/ Setiap Ahli yang Diinsuranskan	820.44	677.34

Age 65 to 69 is for renewal only./ Umur 65 sehingga 69 hanya untuk pembaharuan sahaja.

* The premium rate shown above are inclusive of Good and Services Tax (GST)./ Kadar premium yang ditunjukkan di atas adalah termasuk Cukai Barangan dan Perkhidmatan (GST).

- (ii) Premium rates and its renewability are non-guaranteed. We reserve the right to establish, at the end of any subsequent Policy year thereafter or whenever the terms of the basic Policy/ rider is changed, new premium rates which shall be applied to the Insured Members./ Kadar premium dan pembaharuan Polisi tidak dijamin. Kami berhak untuk menentukan kadar premium yang baru yang akan dikenakan kepada Ahli yang Diinsuranskan pada akhir tahun Polisi/ manfaat tambahan berikut atau apabila manfaat-manfaat ditukarkan.

For Group Term Life and Additional Critical Illness, the premium rate is determined based on the average age of all the Insured Members in the group. Thus, the premium rate is reviewed yearly based on the average attained age of the group during renewal./ Bagi Insurans Hayat Berkelompok dan Penyakit Kritikal Tambahan, kadar premium ditentukan berdasarkan kepada purata umur untuk semua Ahli yang Diinsuranskan dalam kelompok. Oleh itu kadar premium disemak semula setiap tahun berdasarkan kepada purata pencapaian umur kelompok berkenaan semasa pembaharuan Polisi.

For Accidental Death & Disablement, the premium rate is on per Insured Member basis./ Bagi Kematian dan Hilang Upaya akibat Kemalangan, kadar premium merupakan kadar untuk setiap Ahli yang Diinsuranskan.

For Group Hospitalisation & Surgical and Outpatient Clinical, the premium rate on per Insured Member basis. It is determined based on the Policy's claim experience, cost of medical treatment, advancement in medical technology, etc./ Bagi Insurans Penghospitalkan dan Pembedahan dan Klinikal Pesakit Luar, kadar premium merupakan kadar untuk setiap Ahli yang Diinsuranskan. Ia ditentukan berdasar kepada rekod tuntutan yang terdahulu, kos rawatan perubatan, kemajuan teknologi perubatan dan lain-lain.

We will, at least two (2) months before the Policy Anniversary, notify the Policy Owner in writing of the new premium rates./ Kami akan memberitahu Pemegang Polisi secara bertulis berkaitan kadar baru premium sekurang-kurangnya dua (2) bulan sebelum tarikh pembaharuan Polisi.

4. What are the fees and charges that I have to pay?/ Apakah yuran dan caj yang saya perlu bayar?

Type/ Jenis	Amount/ Jumlah
Stamp duty/ Duti Setem	RM10
MCO Fees/ Caj MCO*	
• Group Hospitalisation & Surgical/ Penghospitalkan & Pembedahan Berkelompok :	RM19.08 per Insured Member/ RM19.08 setiap Ahli yang Diinsuranskan
• Combined Group Hospitalisation & Surgical and Outpatient Clinical Rider/ Gabungan Penghospitalkan & Pembedahan Berkelompok dan Manfaat Tambahan bagi Klinikal Pesakit Luar :	RM42.40 per Insured Member/ RM42.40 setiap Ahli yang Diinsuranskan

* The premium rate shown above are inclusive of Good and Services Tax (GST)./ Kadar premium yang ditunjukkan di atas adalah termasuk Cukai Barangan dan Perkhidmatan (GST).

Organisations wishing to purchase OPC must opt for the cashless basis GHS plan, i.e. the Policy Owner will need to take up the RM42.40 MCO fee option for the combined GHS plan and OPC Rider./ Bagi organisasi yang ingin membeli OPC, mereka perlu memilih pelan GHS pada dasar tanpa tunai di mana Pemegang Polisi perlu membayar caj MCO sebanyak RM42.40 untuk gabungan pelan GHS dan Manfaat Tambahan bagi OPC.

The maximum commission to the intermediary (if any) which is chargeable from Your premium is 10%./ Komisen maksimum yang dibayar kepada perantara (jika ada) yang dicaj kepada premium Anda ialah sepuluh peratus 10%.

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

5. What are some of the key terms and conditions that I should be aware of? / Apakah terma-terma dan syarat-syarat yang saya perlu tahu?

- i. **Importance of Disclosure** - You must disclose all material facts such as medical condition and state Your Insured Members age correctly./ **Pengisytiharan penting** - Anda harus mendedahkan semua fakta penting seperti keadaan perubatan dan menyatakan umur Ahli yang Diinsuranskan Anda dengan tepat.
- ii. **Free-look period** - You may cancel Your Policy by giving Us a written request and by returning the Policy to Us within fifteen (15) days or such longer period as may be specified by Bank Negara Malaysia, from the date of receipt of the Policy by You. The amount refunded to You shall be the premium paid less any expenses incurred by Us for medical examination in issuance of the Policy./ **Tempoh Percubaan** - Anda berhak membatalkan Polisi Anda dengan memberi notis bertulis dan dengan mengembalikan Polisi Anda dalam masa lima belas (15) hari atau dalam tempoh lebih lama sebagaimana yang mungkin ditentukan oleh Bank Negara Malaysia, dari tarikh penerimaan Polisi ini oleh Anda. Kami akan memulangkan premium yang dibayar selepas menolak sebarang perbelanjaan yang ditanggung oleh Kami ketika mengeluarkan Polisi.
- iii. **Grace period** - You are allowed a grace period of sixty (60) days from the premium due date to pay Your premium, during which period Your Policy shall remain in force. If any premium remains unpaid at the end of the grace period, Your Policy shall lapse./ **Tempoh Penangguhan** - Anda diberi tempoh penangguhan selama enam puluh hari (60) dari tarikh premium perlu dibayar untuk membayar premium Anda, di mana Polisi Anda masih berkuatkuasa dalam tempoh ini. Sekiranya premium masih tidak dibayar pada akhir tempoh penangguhan, Polisi Anda akan dibatalkan.
- iv. **Waiting Period/ Tempoh Menunggu:**
 - (a) The eligibility for Total and Permanent Disability will only be payable provided that the Insured Member continues to become permanently and totally disabled for at least six (6) consecutive months./ **Manfaat TPD hanya akan dibayar sekiranya Ahli yang Diinsuranskan mengalami Hilang Upaya Menyeluruh dan Kekal secara berterusan sekurang-kurangnya enam (6) bulan.**
 - (b) For Critical Illness, other than Angioplasty And Other Invasive Treatments for Coronary Artery Disease, Cancer - of specified severity and does not cover very early cancers, Coronary Artery By-Pass Surgery, Heart Attack - of specified severity and Serious Coronary Artery Disease, there is a waiting period of thirty (30) days from the Issue Date or Individual Effective Date of each Insured Member or date of last increase of benefit, whichever is later and for Angioplasty And Other Invasive Treatments for Coronary Artery Disease, Cancer - of specified severity and does not cover very early cancers, Coronary Artery By-Pass Surgery, Heart Attack - of specified severity and Serious Coronary Artery Disease, there is a Waiting Period of sixty (60) days from the Issue Date or Individual Effective Date or date last increase of benefit, whichever is later./ **Bagi Penyakit Kritikal, kecuali Angioplasti dan Rawatan Invasif Lain untuk Penyakit Arteri Koronari, Kanser - keterukan tertentu dan tidak melindungi kanser tahap awal, Pembedahan Pintas Arteri Koronari, Serangan Jantung - keterukan tertentu dan Penyakit Arteri Koronari Serious, Tempoh Menunggu ialah tiga puluh (30) hari dari Tarikh Terbitan atau Tarikh Berkuatkuasa Individu setiap Ahli yang Diinsuranskan atau tarikh terakhir peningkatan manfaat, mana yang terkemudian dan bagi Angioplasti dan Rawatan Invasif Lain untuk Penyakit Arteri Koronari, Kanser - keterukan tertentu dan tidak melindungi kanser tahap awal, Pembedahan Pintas Arteri Koronari, Serangan Jantung - keterukan tertentu dan Penyakit Arteri Koronari Serious, Tempoh Menunggu ialah enam puluh (60) hari dari Tarikh Terbitan atau Tarikh Berkuatkuasa Individu setiap Ahli yang Diinsuranskan atau tarikh terakhir peningkatan manfaat, mana yang terkemudian.**
 - (c) For Hospitalisation & Surgical benefits, the eligibility for benefits under the Policy will only start thirty (30) days after the Individual Effective Date or date of increase in benefits, whichever is later of each Insured Member's coverage. For Specific Illness, there is a Waiting Period of one hundred and twenty (120) days from the Individual Effective Date of each Insured Member or date of last increase of benefit, whichever is later./ **Bagi manfaat Penghospitalan & Pembedahan, kelayakan untuk manfaat di bawah Polisi ini akan hanya bermula tiga puluh (30) hari selepas Tarikh Berkuatkuasa Individu setiap Ahli yang Diinsuranskan atau tarikh peningkatan manfaat, mana yang terkemudian bagi perlindungan setiap Ahli yang Diinsuranskan. Bagi Penyakit Tertentu, Tempoh Menunggu ialah seratus dua puluh (120) hari selepas Tarikh Berkuatkuasa Individu setiap Ahli yang Diinsuranskan atau tarikh terakhir peningkatan manfaat, mana yang terkemudian.**
- v. Unless renewed, the coverage will cease on the Expiry Date and We shall strictly not be liable for any expenses that take place after the Expiry Date./ **Jika tidak dibaharui, perlindungan akan tamat pada Tarikh Tamat dan Kami sama sekali tidak akan bertanggungjawab bagi sebarang perbelanjaan selepas Tarikh Tamat itu.**
- vi. If the Insured Member seeks treatment overseas, benefits in respect of the treatment shall be covered subject to the exclusions, limitations and conditions specified in the Policy and shall exclude the cost of transport to the place of treatment provided./ **Jika Ahli yang Diinsuranskan mendapat rawatan di luar negara, manfaat-manfaat dalam rawatan akan dilindungi tertakluk kepada had-had dan syarat-syarat yang ditetapkan di dalam Polisi ini dan kos pengangkutan ke tempat rawatan akan dikecualikan.**
- vii. No benefit whatsoever shall be payable for any medical treatment received by the Insured Member outside Malaysia apart from Singapore and Brunei, if the Insured Member resides or travels outside Malaysia, Singapore and Brunei for more than ninety (90) consecutive days from the day the Insured Member leaves Malaysia./ **Tiada sebarang manfaat akan dibayar bagi rawatan perubatan yang diterima di luar Malaysia oleh Ahli yang Diinsuranskan, kecuali Singapura dan Brunei, jika Ahli yang Diinsuranskan meninggalkan Malaysia, Singapura dan Brunei untuk tempoh melebihi sembilan puluh (90) hari berturut-turut, dari hari Ahli yang Diinsuranskan meninggal Malaysia.**
- viii. If the Insured Member is Hospitalised at a published daily Room and Board rate which is higher than his/ her eligible benefit, the Insured Member shall bear the difference in the daily Hospital Room and Board charges./ **Sekiranya Ahli yang Diinsuranskan dimasukkan ke hospital pada kadar Bilik dan Makan yang diumumkan yang lebih tinggi daripada manfaat yang dia layak, Ahli yang Diinsuranskan hendaklah menanggung perbezaan dalam bayaran Bilik dan Makan Hospital.**

Note/ Nota: This list is non-exhaustive. Please refer to the Policy Contract for the complete terms and conditions under this Policy./ *Senarai ini adalah tidak lengkap. Sila rujuk kepada Kontrak Polisi untuk terma-terma dan syarat-syarat yang lengkap di bawah Polisi ini.*

6. What are the major exclusions under this Policy? / Apakah pengecualian-pengecualian utama di bawah Polisi ini?

Group Term Life/ Insurans Hayat Berkelompok

No benefit or benefits shall be payable in the event of death of the Insured Member resulting from suicide whether sane or insane within 12 months from the Individual Effective Date of insurance or date of increase of benefit, whichever is later, for any Insured Member. In such event, we shall return any premium paid without interest./ **Tiada manfaat akan dibayar sekiranya Ahli yang Diinsuranskan meninggal dunia akibat bunuh diri, sama ada ketika siaman atau tidak siaman, dalam tempoh 12 bulan dari Tarikh Berkuatkuasa Individu insurans atau tarikh peningkatan perlindungan insurans, yang mana terkemudian untuk setiap Ahli yang Diinsuranskan. Sekiranya keadaan ini berlaku, Kami akan memulangkan semula sebarang premium yang telah dibayar tanpa faedah.**

Accidental Death & Disablement/ Kematian dan Hilang Upaya akibat Kemalangan

We shall not cover injury caused directly or indirectly, wholly or partly by any 1 of the following occurrences./ **Kami tidak akan melindungi kecederaan yang, secara langsung atau tidak, sepenuhnya atau sebahagiannya, yang disebabkan oleh kejadian berikut:**

- i. suicide, while sane or insane or any attempt at that or intentional self-inflicted injury (except in an attempt to save human life); or **bunuh diri ketika siaman atau tidak siaman atau sebarang percubaan untuk membunuh diri, atau mencederakan diri sendiri dengan sengaja (kecuali ketika percubaan untuk menyelamatkan nyawa manusia); atau**
- ii. injury sustained while on full-time active duty in the armed forces of any country, or international authority; or **kecederaan yang dialami ketika aktif bertugas sepenuh masa dalam pasukan ketenteraan bagi sebarang negara atau pihak berkuasa antarabangsa; atau**
- iii. injury sustained while under the influence of drugs or intoxicating liquor or while insane; or **kecederaan yang dialami ketika bawah pengaruh dadah atau kemabukan alkohol atau ketika tidak siaman; atau**

- iv. air-travel except as fare-paying passenger on a recognised airline operating on regular scheduled air routes and air travel by any chartered aircraft duly licensed as a recognised air carrier and flown by professional crews between properly established and maintained airports; or *perjalanan udara melainkan sebagai seseorang penumpang yang membayar pada satu syarikat penerbangan yang diiktirafkan dan beroperasi mengikut laluan udara yang ditetapkan dan perjalanan udara dengan pesawat sewa yang berlesen sebagai syarikat penerbangan yang dikenali dan diterbang oleh krew profesional antara lapangan terbang yang ditubuhkan dan disenggarakan dengan baik;* or
- v. pregnancy which term includes abortion, miscarriage or complications of the same source; or *kehamilan, termasuk pengguguran, keguguran dan komplikasi yang disebabkan oleh sumber yang sama; atau*
- vi. participation in any kind of speed contest (other than foot racing), hunting, mountaineering necessitating ropes and guides, underwater activities, sky diving, parachuting, professional sports; or *penyertaan dalam sebarang pertandingan kelajuan (kecuali perlumbaan kaki), pemburuan, pendakian gunung yang memerlukan tali dan bimbingan, aktiviti bawah air, penerjunan udara, penerjunan payung, sukan profesional; atau*
- vii. nuclear energy reactions, radiation and contamination; or *reaksi tenaga nuklear, radiasi dan pencemaran; atau*
- viii. accidental events that are directly or indirectly related to the use of atomic, biological or chemical weapons as well as radioactive, biological or chemical warfare agents or substances; or *kemalangan yang berkaitan dengan penggunaan senjata atom, senjata biologi atau senjata kimia serta agen atau bahan peperangan kimia, secara langsung atau tidak langsung; atau*
- ix. war, invasion, act of foreign enemy, hostilities (whether war declared or not), strike, riot and/or civil commotion, civil war, rebellion, revolution, insurrection, military, usurped power or terrorist activity. *peperangan, pencerobohan, tindakan musuh asing, pertempuran (samada peperangan yang diisytiharkan atau tidak), mogok, rusuhan dan/ atau kekecohan awam, perang saudara, pemberontakan, revolusi, kebangkitan, ketenteraan, rampasan kuasa atau akitiviti pengganas.*

Additional Critical Illness/ Penyakit Kritikal Tambahan

We shall not cover:/ Kami tidak akan melindungi:

- i. any Critical Illness, other than Angioplasty And Other Invasive Treatments for Coronary Artery Disease, Cancer - of specified severity and does not cover very early cancers, Coronary Artery By-Pass Surgery, Heart Attack - of specified severity and Serious Coronary Artery Disease, which first manifests itself prior to the thirtieth (30th) day following the Policy Effective Date or the Individual Effective Date or date of last increase of benefit, whichever is later; or *Sebarang Penyakit Kritikal, kecuali Angioplasti dan Rawatan Invasif Lain untuk Penyakit Arteri Koronari, Kanser - keterukan tertentu dan tidak melindungi kanser tahap awal, Pembedahan Pintasan Arteri Koronari, Serangan Jantung - keterukan tertentu dan Penyakit Arteri Koronari Serius, yang muncul kali pertama sebelum tiga puluh (30) hari selepas Tarikh Berkuatkuasa Polisi atau Tarikh Berkuatkuasa Individu atau tarikh peningkatan perlindungan insurans terbaru, yang mana terkemudian; atau*
- ii. Angioplasty And Other Invasive Treatments for Coronary Artery Disease, Cancer - of specified severity and does not cover very early cancers, Coronary Artery By-Pass Surgery, Heart Attack - of specified severity and Serious Coronary Artery Disease (as defined above), which first manifests itself prior to the sixtieth (60th) day following the Policy Effective Date or the Individual Effective Date or date of last increase of benefit, whichever is later; or *Angioplasti dan Rawatan Invasif Lain untuk Penyakit Arteri Koronari, Kanser - keterukan tertentu dan tidak melindungi kanser tahap awal, Pembedahan Pintasan Arteri Koronari, Serangan Jantung - keterukan tertentu dan Penyakit Arteri Koronari Serius, yang muncul kali pertama sebelum enam puluh (60) hari selepas Tarikh Berkuatkuasa Polisi atau Tarikh Berkuatkuasa Individu atau tarikh peningkatan perlindungan insurans terbaru, yang mana terkemudian; atau*
- iii. any Critical Illness which existed at the Policy Effective Date or the Individual Effective Date or date of last increase of benefit, whichever is later; or *sebarang Penyakit Kritikal yang wujud pada Tarikh Berkuatkuasa Polisi atau Tarikh Berkuatkuasa Individu atau tarikh peningkatan perlindungan insurans terbaru, yang mana terkemudian; atau*
- iv. any Critical Illness which is due to self-inflicted injuries while sane or insane; or *sebarang Penyakit Kritikal yang diakibatkan oleh pencederaan diri sendiri dengan sengaja ketika siuman atau tidak siuman; atau*
- v. Acquired Immunodeficiency Syndrome (AIDS), AIDS-Related Complex or infection by Human Immunodeficiency Virus (HIV) except as provided under HIV Infection due to Blood Transfusion, Occupationally Acquired HIV Infection and Full-blown AIDS. *Sindrom Kurang Daya Tahan Penyakit (AIDS), AIDS-Bersangkutan Yang Kompleks atau jangkitan oleh Virus Kurang Daya Tahan Penyakit (HIV) kecuali Jangkitan HIV Melalui Transfusi Darah, HIV Dijangkiti Melalui Pekerjaan dan AIDS Dengan Gejala Penuh.*

Group Hospitalisation & Surgical/ Insurans Penghospitalkan dan Pembedahan Berkelompok

We shall not pay any benefit arising from or accelerated directly or indirectly, wholly or partly, for any one (1) of the following:

Kami tidak akan membiayai sebarang manfaat yang, secara langsung atau tidak, sepenuhnya atau sebahagiannya, yang disebabkan oleh mana-mana yang berikut:

- i. Pre-existing Conditions for the first one hundred twenty (120) days of continuous cover, whether disclose to Us or not; or *Penyakit Sedia Ada untuk selama seratus dua puluh (120) hari pertama bagi perlindungan berterusan, sama ada mendedahkan kepada Kami atau tidak; atau*
- ii. Specified Illnesses occurring during the first one hundred and twenty (120) days of continuous cover; or *Penyakit Tertentu untuk selama seratus dua puluh (120) hari pertama bagi perlindungan berterusan; atau*
- iii. Any Disability (except for Injury) arising within the first thirty (30) days of the Insured Member's cover; or *Sebarang Hilang Upaya (kecuali Kecederaan) yang timbul dalam tiga puluh (30) hari pertama perlindungan Ahli yang Diinsuranskan; atau*
- iv. Plastic/ Cosmetic surgery or treatment including but not limited to double eyelids, acne, keloids, scars, skin tags, gynaecomastia, diffused alopecia/ hair loss, or treatment of their complications; or *Pembedahan dan/ atau rawatan plastik/ kosmetik, termasuk tetapi tidak terhad kepada kelopak mata berganda, jerawat, keloid, parut, tonjolan kulit, gynaecomastia, alopecia tersebar/ keguguran rambut, atau rawatan untuk komplikasinya; atau*
- v. Circumcision unless Medically Necessary for the treatment of a Disease; or *Khatan, kecuali Perlu Dari Segi Perubatan untuk rawatan sesuatu Jangkitan; atau*
- vi. Any corrective treatment for refractive errors including but not limited to Orthoptics, Visual Stimulation, Radial Keratotomy, Lasik, Intralase, Zyoptics, Phakic IOL implant or intra-ocular lense replacement surgery; or *Sebarang rawatan pembedahan untuk ralat refraktif termasuk tetapi tidak terhad kepada Ortoptik, Rangsangan Visual, Keratotomi Radial, Lasik, Intralase, Zyoptics, implantasi Phakic IOL, pembedahan ganti kanta intraokular; atau*
- vii. All corrective glasses or contact lenses, except monofocal intraocular lenses in cataract surgery. Expenses incurred for contact lens, use of cosmetic topically/ orally/ surgical procedures and any complications arising therefrom; or *Semua cermin mata atau kanta lekak pembedahan, kecuali kanta intraokular monofokal dalam pembedahan katarak. Perbelanjaan yang ditanggung untuk kanta lekak, penggunaan kosmetik topically/ oral/ prosedur pembedahan dan sebarang komplikasi yang berbangkit daripadanya; atau*
- viii. Use or acquisition of all appliances (including but not limited to artificial limbs, hearing aids, aero chambers and equipment for nebulising, Continuous Positive Airway Pressure (CPAP), Continuous Ambulatory Peritoneal Dialysis (CAPD), orthopedic pads) and the rental charges for the use of such devices except during Hospitalisation under the Policy subject to the limits for such coverage; or *Penggunaan atau pengambilalihan semua peralatan (termasuk tetapi tidak terhad kepada anggota tiruan, alat pendengaran, kebuk aero dan peralatan untuk nebulising, Continous Tekanan Saluran Udara Positif (CPAP), Continous Ambulatory Peritoneal Dialysis (CAPD), pad ortopedik) dan caj sewa untuk penggunaan peranti sedemikian kecuali semasa Penghospitalkan di bawah Polisi tertakluk kepada had untuk lindungan tersebut; atau*
- ix. Pacemakers, implantable cardiac defibrillator (ICD) and cochlear implants; or *Perentak jantung, implan defibrilator jantung (ICD) dan implan koklea; atau*
- x. Dental conditions including dental treatment or oral surgery (except as necessitated by Accidental Injuries as specified in the Accidental Dental Treatment Clause to sound natural teeth occurring wholly during the period of cover); or

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my

- Penyakit pergigian termasuk rawatan pergigian atau pembedahan oral (kecuali apabila diperlukan kerana Kecederaan akibat Kemalangan yang ditetapkan dalam Klausula Rawatan Pergigian Akibat Kemalangan, untuk gigi asli yang sihat yang berlaku sepenuhnya dalam tempoh perlindungan); atau
- xi. Private nursing, rest cures or sanitarium care, illegal drugs, intoxication, sterilisation, venereal disease and its sequelae, Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS), AIDS Related Complex (ARC) and Human Immunodeficiency Virus (HIV) related diseases or its sequelae, and any communicable diseases requiring quarantine by law; or
Penjagaan peribadi, rehat pulih atau jagaan kebersihan, dadah yang tidak dibenarkan, intoksikasi, pensterilan, penyakit venereal dan sekuelanya, AIDS (Sindrom Kurang Daya Tahan Penyakit), ARC (Kompleks Berkaitan AIDS) dan penyakit berkaitan Virus Kurang Daya Tahan Penyakit (HIV) atau sekuelanya, dan apa-apa penyakit berjangkit yang memerlukan kuarantin oleh undang-undang; atau
- xii. Any treatment or assessment for Congenital Conditions, hereditary or developmental conditions, deformities and any Disability or complications arising therefrom including but not limited to dermoid cysts, childhood hernias/ hydrocele (all hernia up to age of six is not covered), clubfoot, Ventricular Septal Defect (VSD), Atrial Septal Defect (ASD), Thalassemia, Squint, Haemangioma, etc; or
Sebarang rawatan atau penilaian untuk Penyakit Kongenital, penyakit keturunan atau perkembangan, kecacatan dan sebarang Hilang Upaya atau komplikasi yang timbul daripadanya termasuk tetapi tidak terhad kepada cycts dermoid, hernia zaman kanak-kanak/ hydrocele (semua hernia sehingga usia enam tahun tidak dilindungi), kaki peku, Kecacatan Ventrikular Septal (VSD), Kecacatan Atrial Septal (ASD), Talasemia, Juling, Hemangioma dan sebagainya; atau
- xiii. Pregnancy, child birth (including surgical delivery), miscarriage, abortion and prenatal or postnatal care and surgical, mechanical or chemical contraceptive methods of birth control or treatment pertaining to infertility and erectile dysfunction and tests or treatment related to impotence or sterilisation; or
Kehamilan, melahirkan anak (termasuk kelahiran melalui pembedahan), keguguran, menggugurkan kandungan, penjagaan pranatal atau postnatum dan sebarang pembedahan, kaedah kawalan kelahiran kontraseptif mekanikal atau kimia atau rawatan berkaitan ketidaksuburan dan kegagalan ereksi dan ujian atau rawatan yang berkaitan dengan ketidakupayaan atau pensterilan; atau
- xiv. Care and treatment that is experimental, investigative or unproven services and not according to accepted professional standards and/ or is not Medically Necessary. This exclusion includes but is not limited to stem cell treatment, related workout and any complications arising thereafter and blood surety; or
Penjagaan dan rawatan yang bersifat eksperimen, penyiasatan atau perkhidmatan yang tidak terbukti dan tidak mengikut standard profesional diterima dan/ atau tidak Perlu Dari Segi Perubatan. Pengecualian ini termasuk tetapi tidak terhad kepada rawatan sel stem, senaman yang berkaitan dan sebarang komplikasi yang timbul selepas itu dan penjamin darah; atau
- xv. Hospitalisation primarily for investigatory purposes, routine physical examinations, health check-ups, preventive treatments and diagnostic tests not incidental to treatment or diagnosis of a covered Disability; or
Penghospitalkan terutamanya untuk tujuan penyiasatan, pemeriksaan fizikal rutin, pemeriksaan kesihatan, rawatan pencegahan dan ujian diagnostik yang tidak berkaitan dengan rawatan atau diagnosis untuk Hilang Upaya yang dilindungi; atau
- xvi. Treatment for injuries sustained while committing a crime or felony, or while under the influence of alcohol, narcotics, or mind altering substance, or suicide, attempted suicide or intentionally self-inflicted injury while sane or insane; or
Rawatan bagi kecederaan yang dialami semasa melakukan jenayah atau kejahatan, atau semasa di bawah pengaruh alkohol, narkotik, atau bahan yang mengelirukan minda, atau bunuh diri, percubaan bunuh diri atau kecederaan diri sendiri yang disengajakan ketika siuman atau tidak siuman; atau
- xvii. War, riot, rebellion, insurrection, civil commotion, explosion of war weapons, terrorism related activity, active duty in any armed forces, direct participation in strikes, nuclear war, biological and chemical warfare/ activities; or
Peperangan, rusuhan, pemberontakan, penderhakaan, kekecohan awam, letupan senjata perang, aktiviti berkaitan dengan pengendalian, aktif bertugas dalam sebarang angkatan bersenjata, penyertaan secara langsung dalam mogok, peperangan nuklear, aktiviti/ peperangan biologi dan kimia; atau
- xviii. Effects from radiation or contamination by radioactivity from any source; or
Kesan daripada radiasi atau pencemaran radioaktif daripada sebarang sumber; atau
- xix. Expenses incurred for donation of any body organ by the Insured Member and costs of acquisition of the organ including all costs incurred by the donor during organ transplant and its complications; or
Perbelanjaan yang ditanggung untuk pendermaan sebarang organ tubuh badan oleh Ahli yang Diinsuranskan dan kos pemerolehan organ termasuk semua kos yang ditanggung oleh penderma ketika transplan organ dan komplikasinya; atau
- xx. Investigation and treatment of sleep and snoring disorders, hormone therapy and hormone replacement therapy (except for surgically induced menopause), surgical treatment specifically for weight reduction or gain, hyperhidrosis, etc.; or
Penyiasatan dan rawatan gangguan tidur dan dengkur, terapi hormon dan terapi penggantian hormon (kecuali menopause akibat pembedahan), rawatan pembedahan khusus untuk mengurangkan atau meningkatkan berat badan, hyperhidrosis dan sebagainya; atau
- xxi. Alternative therapy comprising alternative treatment (other than the Alternative Treatments specified in Benefits Provisions), medical services or supplies, including but not limited to acupressure, reflexology, bone setting, massage, aroma therapy, herbal, podiatric, dietetic consultation and treatment and education services/ therapies etc.; or
Terapi alternatif yang terdiri daripada rawatan alternatif (kecuali Rawatan Alternatif yang dinyatakan dalam Provisi Manfaat), perkhidmatan atau bekalan perubatan, termasuk tetapi tidak terhad kepada akutekankan, refleksologi, pembetulan tulang,urut, terapi aroma, herba, podiatrik, perundingan dan rawatan dietetik dan perkhidmatan/ terapi pendidikan; atau
- xxii. Care or treatment for which payment is not required or which is payable to an extent by any other insurance or indemnity covering the Insured Member and Disabilities arising out of duties of employment or profession that is covered under a Workman's Compensation Insurance Contract; or
Penjagaan atau rawatan yang bayarannya tidak dikehendaki atau setakat bayaran yang dibayar oleh sebarang insurans lain atau tanggung rugi yang melindungi Ahli yang Diinsuranskan dan Hilang Upaya yang timbul daripada tugas dalam pekerjaan atau kerjaya yang dilindungi di bawah Kontrak Insurans Pampasan Pekerja; atau
- xxiii. Psychotic, psychiatric, mental or nervous disorders, (including any neuroses and their physiological or psychosomatic manifestations); or
Psikotik, psikiatri, gangguan mental atau saraf (termasuk sebarang neurosis dan manifestasi fisiologi atau psikosomatiknya); atau
- xxiv. Costs/ expenses of services of a non-medical nature, such as television, telephones, telex services, radios or similar facilities and other ineligible non-medical items, except for the following items:
Kos/ perbelanjaan bagi perkhidmatan yang tidak bersifat perubatan, seperti televisyen, telefon, perkhidmatan teleks, radio atau kemudahan yang serupa, dan barang bukan perubatan lain yang tidak layak, kecuali barang berikut:
- medical record fees
perubatan uran rekod
 - insurance billing fees/ billing service/ billing insurance;
bayaran bil insurans/ bil perkhidmatan/ bil insurans;
 - insurance processing fees;
uran pemprosesan insurans;
 - administration fees;
uran pentadbiran;
 - admission fee; and
uran kemasukan; dan
 - admission kit/pack
kit/ pek kemasukan
- incurred during Hospitalisation only; or yang ditanggung semasa Penghospitalkan sahaja; atau*
- xxv. Sickness or Injury arising from racing of any kind (except foot racing), hazardous sports such as but not limited to skydiving, water skiing, underwater activities, winter sports, professional sports and illegal activities; or

- Penyakit atau Kecederaan yang timbul daripada sebarang perlumbaan (kecuali perlumbaan kaki), sukan berbahaya seperti tetapi tidak terhad kepada penerjunan udara, luncur air, aktiviti dalam air, sukan musim sejuk, sukan profesional dan aktiviti yang menyalahi undang-undang; atau
- xxvi. Private flying other than in any commercial scheduled airlines licensed to carry passengers over established routes; or Penerbangan swasta selain dalam sebarang penerbangan komersil berlesen yang berjadual untuk membawa penumpang melalui laluan yang ditetapkan; atau
- xxvii. Expenses incurred for sex changes; or Perbelanjaan yang ditanggung untuk menukar jantina; atau
- xxviii. Speech and Occupational therapy when not part of a rehabilitation program following Hospitalisation due to trauma, unless it is a follow-up to an In-Patient Disability which shall then be subject to its relevant limit; or Terapi Pertuturan dan Pekerjaan yang bukan sebahagian daripada program pemulihan berikutan Penghospitalkan akibat trauma, melainkan jika ia merupakan susulan kepada suatu Hilang Upaya Pesakit Dalam di mana ia adalah tertakluk kepada had yang berkenaan; atau
- xxix. Any preventive supplements/ supplies including but not limited to the following:
Sebarang suplemen pencegahan/ bekalan termasuk tetapi tidak terhad kepada yang berikut:
- vitamins/ supplements, herbal cures, anti-obesity/ weight reducing agents, eye lubricants and any over the counter purchases of supplements, medicines or Outpatient prescribed and non-prescribed medical supplies; and vitamin/ suplemen, penawar herba, anti-obesiti/ ejen pengurangan berat, pelincir mata dan sebarang suplemen, ubat-ubatan atau bekalan perubatan Pesakit Luar yang dipreskripsikan dan tidak dipreskripsikan yang dibeli di kaunter; dan
 - soaps, shampoos, cleansers, vitamin creams, vitamin ointment, moisturisers, lubricants, anti-aging, fairness treatment and any other product having similar effects.
sabun, syampu, pembersih, krim vitamin, salap vitamin, pelembap, pelincir, anti-penuaan, rawatan pencerahan dan sebarang produk lain yang membawa kesan yang serupa.

Outpatient Clinical/ Klinikal Pesakit Luar

We shall not pay any benefit arising from or accelerated directly or indirectly, wholly or partly, for any one (1) of the following:

Kami tidak akan membiayai sebarang manfaat yang, secara langsung atau tidak, sepenuhnya atau sebahagiannya, yang disebabkan oleh mana-mana yang berikut:

- i. Plastic/ Cosmetic surgery or treatment including but not limited to double eyelids, acne, keloids, scars, skin tags, gynaecomastia, diffused alopecia/ hair loss, or treatment of their complications; or Pembedahan dan/ atau rawatan plastik/ kosmetik, termasuk tetapi tidak terhad kepada kelopak mata berganda, jerawat, keloid, parut, tonjolan kulit, gynaecomastia, alopecia tersebar/ keguguran rambut, atau rawatan untuk komplikasinya; atau
- ii. Circumcision unless Medically Necessary for the treatment of a Disease; or Khatan, kecuali Perlu Dari Segi Perubatan untuk rawatan sesuatu Jangkitan; atau
- iii. Any corrective treatment for refractive errors including but not limited to Orthoptics, Visual Stimulation, Radial Keratotomy, Lasik, Intralase, Zyoptics, Phakic IOL implant or intra-ocular lense replacement surgery; or Sebarang rawatan pembetulan untuk ralat refraktif termasuk tetapi tidak terhad kepada Ortoptik, Rangsangan Visual, Keratotomi Radial, Lasik, Intralase, Zyoptics, implantasi Phakic IOL, pembedahan ganti kanta intraokular; atau
- iv. All corrective glasses or contact lenses, except monofocal intraocular lenses in cataract surgery. Expenses incurred for contact lens, use of cosmetic topically/ orally/ surgical procedures and any complications arising therefrom; or Semua cermin mata atau kanta lekak pembetulan, kecuali kanta intraokular monofokal dalam pembedahan katarak. Perbelanjaan yang ditanggung untuk kanta lekak, penggunaan kosmetik topically/ oral/ prosedur pembedahan dan sebarang komplikasi yang berbangkit daripadanya; atau
- v. Use or acquisition of all appliances (including but not limited to artificial limbs, hearing aids, aero chambers and equipment for nebulising, Continuous Positive Airway Pressure (CPAP), Continuous Ambulatory Peritoneal Dialysis (CAPD), orthopedic pads or wheelchairs) and the rental charges for the use of such devices; or Penggunaan atau pengambilalihan semua peralatan (termasuk tetapi tidak terhad kepada anggota tiruan, alat pendengaran, kebuk aero dan peralatan untuk nebulising, Continous Tekanan Saluran Udara Positif (CPAP), Continous Ambulatory Peritoneal Dialysis (CAPD), pad ortopedik atau kerusi beroda) dan caj sewa untuk penggunaan peranti sedemikian; atau
- vi. Pacemakers, implantable cardiac defibrillator (ICD) and cochlear implants; or Perentak jantung, implan defibrilator jantung (ICD) dan implan koklea; atau
- vii. Any dental conditions including but not limited to dental treatment, oral surgery, orthodontics and orthognathic surgery; temporo-mandibular joint disorder; or Sebarang penyakit pergigian termasuk tetapi tidak terhad kepada rawatan pergigian, pembedahan oral, pembedahan ortodontik dan ortognatik; penyakit sendi temporomandibular; atau
- viii. Private nursing, rest cures or sanitararia care, illegal drugs, intoxication, sterilisation, venereal disease and its sequelae, Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS), AIDS Related Complex (ARC) and Human Immunodeficiency Virus (HIV) related diseases or its sequelae, and any communicable diseases requiring quarantine by law; or Penjagaan peribadi, rehat pulih atau jagaan kebersihan, dadah yang tidak dibenarkan, intoksikasi, pensterilan, penyakit venereal dan sekuelanya, AIDS (Sindrom Kurang Daya Tahan Penyakit), ARC (Kompleks Berkaitan AIDS) dan penyakit berkaitan Virus Kurang Daya Tahan Penyakit Manusia (HIV) atau sekuelanya, dan apa-apa penyakit berjangkit yang memerlukan kuarantin oleh undang-undang; atau
- ix. Any treatment or assessment for Congenital Conditions, hereditary or developmental conditions, deformities and any Disability or complications arising therefrom including but not limited to dermoid cycts, childhood hernias/ hydrocele (all hernia up to age of six is not covered), clubfoot, Ventricular Septal Defect (VSD), Atrial Septal Defect (ASD), Thalassemia, Squint, Haemangioma, etc; or Sebarang rawatan atau penilaian untuk Penyakit Kongenital, penyakit keturunan atau perkembangan, kecacatan dan sebarang Hilang Upaya atau komplikasi yang timbul daripadanya termasuk tetapi tidak terhad kepada cycts dermoid, hernia zaman kanak-kanak/ hydrocele (semua hernia sehingga usia enam tahun tidak dilindungi), kaki peku, Kecacatan Ventrikular Septal (VSD), Kecacatan Atrial Septal (ASD), Talasemia, Juling, Hemangioma dan sebagainya; atau
- x. Pregnancy, child birth (including surgical delivery), miscarriage, abortion and prenatal or postnatal care and surgical, mechanical or chemical contraceptive methods of birth control or treatment pertaining to infertility and erectile dysfunction and tests or treatment related to impotence or sterilisation; or Kehamilan, melahirkan anak (termasuk kelahiran melalui pembedahan), keguguran, menggugurkan kandungan, penjagaan pranatal atau postnatum dan sebarang pembedahan, kaedah kawalan kelahiran kontraseptif mekanikal atau kimia atau rawatan berkaitan ketidaksuburan dan kegagalan ereksi dan ujian atau rawatan yang berkaitan dengan ketidakupayaan atau pensterilan; atau
- xi. Care and treatment that is experimental, investigative or unproven services and not according to accepted professional standards and/ or is not Medically Necessary. This exclusion includes but is not limited to stem cell treatment, related workout and any complications arising thereafter and blood surety; or Penjagaan dan rawatan yang bersifat eksperimen, penyiasatan atau perkhidmatan yang tidak terbukti dan tidak mengikut standard profesional diterima dan/ atau tidak Perlu Dari Segi Perubatan. Pengecualian ini termasuk tetapi tidak terhad kepada rawatan sel stem, senaman yang berkaitan dan sebarang komplikasi yang timbul selepas itu dan penjamin darah; atau
- xii. Any treatment received purely for investigation purposes, health screening, check-ups, tests or medical examinations, not incidental to treatment or diagnosis of a covered Disability or any treatment which is not Medically Necessary and any Preventive Treatments, preventive medicines or examinations carried out by a Physician or Specialist, except for benefit payable under Diagnostic Lab/ X-ray Procedure and Pap Smear Examination as stipulated herein; or Penghospitalkan terutamanya untuk tujuan penyiasatan, pemeriksaan fizikal rutin, pemeriksaan kesihatan atau pemeriksaan perubatan yang tidak berkaitan dengan rawatan atau diagnosis untuk Hilang Upaya yang dilindungi atau sebarang rawatan yang tidak Perlu Dari Segi Perubatan dan sebarang Rawatan

- Pencegahan, ubat pencegahan atau ujian yang dilakukan oleh Pakar Perubatan atau Pakar, kecuali untuk manfaat yang dibayar bawah Diagnosis Makmal/ Prosedur Sinar-X dan Pemeriksaan Pap Smear yang dinyatakan; atau*
- xiii. Treatment for injuries sustained while committing a crime or felony, or while under the influence of alcohol, narcotics, or mind altering substance, or suicide, attempted suicide or intentionally self-inflicted injury while sane or insane; or
Rawatan bagi kecederaan yang dialami semasa melakukan jenayah atau kejahatan, atau semasa di bawah pengaruh alkohol, narkotik, atau bahan yang mengelirukan minda, atau bunuh diri, percubaan bunuh diri atau kecederaan diri sendiri yang disengajakan ketika siuman atau tidak siuman; atau
- xiv. War, riot, rebellion, insurrection, civil commotion, explosion of war weapons, terrorism related activity, active duty in any armed forces, direct participation in strikes, nuclear war, biological and chemical warfare/ activities; or
Peperangan, rusuhan, pemberontakan, penderhakaan, kekecohan awam, letupan senjata perang, aktiviti berkaitan dengan penganasan, aktif bertugas dalam sebarang angkatan bersenjata, penyertaan secara langsung dalam mogok, peperangan nuklear, aktiviti/ peperangan biologi dan kimia; atau
- xv. Effects from radiation or contamination by radioactivity from any source; or
Kesan daripada radiasi atau pencemaran radioaktif daripada sebarang sumber; atau
- xvi. Expenses incurred for donation of any body organs by the Insured Member and costs of acquisition of the organ including all costs incurred by the donor during organ transplant and its complications; or
Perbelanjaan yang ditanggung untuk pendermaan sebarang organ tubuh badan oleh Ahli yang Diinsuranskan dan kos pemerolehan organ termasuk semua kos yang ditanggung oleh penderma ketika transplan organ dan komplikasinya; atau
- xvii. Investigation and treatment of sleep and snoring disorders, hormone therapy and hormone replacement therapy (except for surgically induced menopause), surgical treatment specifically for weight reduction or gain, hyperhidrosis, etc.; or
Penyiasatan dan rawatan gangguan tidur dan dengkur, terapi hormon dan terapi penggantian hormon (kecuali menopause akibat pembedahan), rawatan pembedahan khusus untuk mengurangkan atau meningkatkan berat badan, hyperhidrosis dan sebagainya; atau
- xviii. Alternative therapy comprising alternative treatment, medical services or supplies, including but not limited to chiropractic, chiropody, homeopathy, osteopathy, acupuncture, acupressure, reflexology, bone setting, massage, aroma therapy, herbal, podiatric, dietetic consultation and treatment, education services/ therapies and Traditional Complementary Medicine, etc.; or
Terapi alternatif yang terdiri daripada rawatan alternatif, perkhidmatan atau bekalan perubatan, termasuk tetapi tidak terhad kepada kiropraktik, kiropodi, homeopati, osteopati, akupunktur, akutekanan, refleksologi, pembetulan tulang, urut, terapi aroma, herba, podiatrik, perundingan dan rawatan dietetik, perkhidmatan/ terapi pendidikan dan Perubatan Komplementari Tradisional dan sebagainya; atau
- xix. Care or treatment for which payment is not required or which is payable to an extent by any other insurance or indemnity covering the Insured Member and Disabilities arising out of duties of employment or profession that is covered under a Workman's Compensation Insurance Contract; or
Penjagaan atau rawatan yang bayarannya tidak dikehendaki atau setakat bayaran yang dibayar oleh sebarang insurans lain atau tanggungan rugi yang melindungi Ahli yang Diinsuranskan dan Hilang Upaya yang timbul daripada tugas dalam pekerjaan atau kerjaya yang dilindungi di bawah Kontrak Insurans Pampasan Pekerja; atau
- xx. Psychotic, psychiatric, mental or nervous disorders, (including any neuroses and their physiological or psychosomatic manifestations); or
Psikotik, psikiatri, gangguan mental atau saraf (termasuk sebarang neurosis dan manifestasi fisiologi atau psikosomatiknya); atau
- xxi. Costs/ expenses of services of a non-medical nature, such as television, telephones, telex services, radios or similar facilities and other ineligible non-medical items; or
Kos/ perbelanjaan bagi perkhidmatan yang tidak bersifat perubatan, seperti televisyen, telefon, perkhidmatan teleks, radio atau kemudahan yang serupa, dan barang bukan perubatan lain; atau
- xxii. Sicknes or Injury arising from racing of any kind (except foot racing), hazardous sports such as but not limited to skydiving, water skiing, underwater activities, winter sports, professional sports and illegal activities; or
Penyakit atau Kecederaan yang timbul daripada sebarang perlumbaan (kecuali perlumbaan kaki), sukan berbahaya seperti tetapi tidak terhad kepada penerjunan udara, luncur air, aktiviti dalam air, sukan musim sejuk, sukan profesional dan aktiviti yang menyalahi undang-undang; atau
- xxiii. Private flying other than in any commercial scheduled airlines licensed to carry passengers over established routes; or
Penerbangan swasta selain dalam sebarang penerbangan komersil berlesen yang berjadual untuk membawa penumpang melalui laluan yang ditetapkan; atau
- xxiv. Expenses incurred for sex changes; or
Perbelanjaan yang ditanggung untuk menukar jantina; atau
- xxv. Speech and Occupational therapy; or
Terapi Pertuturan dan Pekerjaan; atau
- xxvi. Any preventive supplements/ supplies including but not limited to the following:
Sebarang suplemen pencegahan/ bekalan termasuk tetapi tidak terhad kepada yang berikut:
- vitamins/ supplements, herbal cures and anti-obesity/ weight reducing agents, eye lubricants and any over the counter purchases of supplements, medicines or Outpatient prescribed and non-prescribed medical supplies; and
vitamin/ suplemen, penawar herba, anti-obesiti/ ejen pengurangan berat, pelincir mata dan sebarang suplemen, ubat-ubatan atau bekalan perubatan Pesakit Luar yang dipreskripsikan dan tidak dipreskripsikan yang dibeli di kaunter; dan
 - soaps, shampoos, cleansers, vitamin creams, vitamin ointment, moisturisers, lubricants, anti-aging, fairness treatment and any other product having similar effects; or
sabun, syampu, pembersih, krim vitamin, salap vitamin, pelembap, pelincir, anti-penuaan, rawatan pencerahan dan sebarang produk lain yang membawa kesan yang serupa; atau
- xxvii. Diseases or disabilities of a newborn child contracted prior to or during birth or within the first fourteen (14) days thereafter; or
Penyakit atau kehilangan upaya seseorang anak yang baru lahir, yang dijangkiti sebelum atau semasa kelahiran atau dalam tempoh empat belas (14) hari selepas kelahiran; atau
- xxviii. Blood and topical allergy testing; or
Ujian darah dan ujian alergi topikal; atau
- xxix. Outpatient physical therapy or Physiotherapy, Outpatient rehabilitation therapy, chemotherapy, radiation therapy and kidney dialysis, chronic illness e.g. Hepatitis B and C carriers, nerve disorders/ degenerative diseases, endometriosis, transverse myelitis, etc.; or
Terapi fizikal Pesakit Luar atau Fisiologi, terapi pemulihan Pesakit Luar, kemoterapi, terapi radiasi dan dialisis buah pinggang, penyakit kronik seperti Hepatitis B dan pembawa C, gangguan saraf/ penyakit degeneratif, endometriosis, myelitis melintang dan sebagainya; atau
- xxx. Preventive Vaccinations except those stated under Mandatory Child Immunisation Clause only; or
Vaksin pencegahan kecuali yang mana yang dinyatakan bawah Klausula Imunisasi Kanak-kanak Mandatori sahaja; atau
- xxxi. Treatment/ dispense of medication which are not consistent with diagnosis; or
Rawatan/ pemberian ubat yang tidak konsisten dengan diagnosis; atau
- xxxii. House calls or home visits by Doctors for any reason; or
Panggilan Doktor untuk melawat rumah atau lawatan rumah oleh Doktor atas sebarang sebab; atau
- xxxiii. Dispense of member's current medication for a period of more than one (1) month.
Pemberian ubat semasa oleh ahli untuk tempoh melebihi satu (1) bulan.

Note/ Nota: This list is non-exhaustive. Please refer to the Policy Contract for the complete terms and conditions under this Policy./ *Senarai ini adalah tidak lengkap. Sila rujuk kepada Kontrak Polisi untuk terma-terma dan syarat-syarat yang lengkap di bawah Polisi ini.*

7. Can I cancel my Policy?/ Bolehkah saya membatalkan Polisi saya?

If You find that this Policy is no longer appropriate, You may cancel Your Policy by giving Us fourteen (14) days written notice. Provided no claims have been made, a pro-rated refund of premium will be made to You./ *Sekiranya Anda mendapati Polisi ini tidak lagi sesuai, Anda boleh membatalkannya dengan memberi notis bertulis empat belas (14) hari. Jika tidak ada tuntutan dibuat, satu premium yang diproratakan akan dibayar kepada Anda.*

8. What do I need to do if there are changes to my contact details?/ Apakah perlu saya buat sekiranya maklumat perhubungan saya telah bertukar?

It is important that You inform Us of any change in Your contact details including Your address to ensure that all correspondences reach You in a timely manner./ *lanya adalah penting supaya Anda memberitahu Kami tentang penukaran butiran perhubungan Anda, termasuk alamat Anda, bagi memastikan semua surat-menyurat dapat disampaikan kepada Anda pada masa yang tepat.*

9. How do I make a claim?/ Bagaimanakah cara saya membuat tuntutan?

Step 1/ *Langkah 1* - Notify Us or Your intermediary through email/ fax/ letter as soon as possible; and/ *Beritahu Kami atau perantara melalui emel/ faks/ surat secepat mungkin; dan*

Step 2/ *Langkah 2* - Submit claims documents (claimant's statement, death certificate (if applicable), original hospital bills/ receipts (if applicable) and/ or medical reports (if applicable)) to Us./ *Serahkan dokumen tuntutan (penyata pihak menuntut, sijil kematian (jika berkenaan), bil/ resit asal hospital (jika berkenaan) dan/ atau laporan perubatan (jika berkenaan)) kepada Kami.*

You may visit www.allianz.com.my for the list of panel hospitals and clinics where You can seek medical treatment./ *Anda boleh melayar www.allianz.com.my untuk senarai panel hospital dan klinik di mana Anda boleh mendapat rawatan perubatan.*

10. Where can I get further information?/ Di manakah boleh saya dapat maklumat lanjut?

Should You require additional information about life, personal accident and medical and health insurance, please refer to the insurance info booklet on "Life Insurance", "Personal Accident Insurance" and "Medical and Health Insurance", available at all Our branches or You can obtain a copy from the insurance intermediary or visit www.insuranceinfo.com.my./ *Sekiranya Anda memerlukan maklumat tambahan mengenai insurans hayat, kemalangan diri serta perubatan dan kesihatan, sila rujuk kepada buku kecil maklumat insurans mengenai "Insurans Hayat", "Insurans Kemalangan Diri" dan "Insurans Perubatan dan Kesihatan" yang boleh didapati di semua cawangan Kami atau Anda boleh mendapatkan salinan daripada perantara insurans atau melayar www.insuranceinfo.com.my.*

If You have any enquiries, please contact Us at/ *Sekiranya Anda mempunyai sebarang pertanyaan, sila hubungi Kami di :*

Allianz Life Insurance Malaysia Berhad (104248-X)

(licensed under the Financial Services Act (FSA) 2013 and regulated by Bank Negara Malaysia/ *dilesen di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan diatur oleh Bank Negara Malaysia*)

Customer Service, Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Fax/ *Faks* : 603-2264 8499

Allianz Contact Center : 1-300-88-1028

Email/ *Emel* : customer.service@allianz.com.my

11. Other similar types of cover available?/ Adakah perlindungan lain yang sama seperti pelan ini ditawarkan?

Please contact Us if You wish to know any other similar types of cover that We offer./ *Sila hubungi Kami sekiranya Anda berminat untuk mengetahui tentang perlindungan yang serupa yang ditawarkan oleh Kami.*

IMPORTANT NOTE/ NOTIS PENTING

YOU MUST CHOOSE THE TYPE OF POLICY THAT BEST SUITS YOU. YOU SHOULD READ AND UNDERSTAND THE INSURANCE POLICY AND DISCUSS WITH YOUR INTERMEDIARY OR CONTACT US DIRECTLY FOR MORE INFORMATION./ ANDA MESTI MEMILIH JENIS POLISI YANG SESUAI DENGAN ORGANISASI ANDA. ANDA HARUS MEMBACA DAN MEMAHAMI POLISI INSURANS DAN BERBINCANG DENGAN PERANTARA ATAU MENGHUBUNGI KAMI SECARA LANGSUNG UNTUK MAKLUMAT LANJUT.

Other Important Notice/ *Notis penting lain :*

1. You should satisfy Yourself that this plan would best serve Your needs and that the premium payable under the Policy is affordable./ *Anda seharusnya memastikan Anda berpuashati bahawa pelan ini dapat memenuhi keperluan organisasi Anda dan Anda berkemampuan untuk membayar premium yang akan dibayar di bawah Polisi ini.*
2. Insurance protection shall only be effective from the date We hold cover according to terms and conditions agreed/ set./ *Perlindungan Insurans hanya akan berkuatkuasa mulai tarikh seseorang memperoleh liputan mengikut terma dan syarat yang dipersetujui/ dicatatkan.*
3. You are advised to keep the receipt as proof of payment of premiums./ *Anda dinasihatkan untuk menyimpan resit sebagai bukti pembayaran premium.*
4. The standard time frame required for Us to issue a Policy will be twelve (12) working days from the submission date of full and complete documentation received./ *Jangka masa standard bagi Kami mengeluarkan Polisi ialah dua belas (12) hari bekerja dari tarikh penyerahan dan penerimaan dokumen yang lengkap.*
5. It may not be advantageous to replace an existing life or medical and health insurance Policy with a new one. If You intended to do so, We recommend that You consult Your present insurer before making a final decision./ *Penggantian Polisi hayat atau perubatan dan kesihatan sedia ada dengan Polisi yang baru mungkin tidak membawa faedah. Jika Anda merancang untuk berbuat demikian, Kami mencadangkan Anda mendapatkan nasihat dari syarikat insurans Anda sebelum membuat keputusan muktamad.*
6. Following the implementation of Goods and Services Tax (GST) on 1st April 2015, we will charge you the GST at 6% or at the prevailing rate on the applicable portion of your insurance premium/ fee/ charges for the applicable period of insurance coverage from the GST implementation date in accordance to the statutory requirement of GST./ *Berikutan penguatkuasaan Cukai Barangan dan Perkhidmatan (GST) pada 1 April 2015, Kami akan mengenakan GST kepada anda pada kadar 6% atau pada kadar semasa ke atas bahagian premium/ yuran/ caj insurans anda yang berkenaan untuk tempoh perlindungan insurans daripada tarikh pelaksanaan GST, selaras dengan keperluan perundangan GST.*

This information provided in this Product Disclosure Sheet is valid as at Issue Date of this Policy./ *Maklumat yang disediakan dalam Lembaran Pendedahan Produk ini adalah berkuatkuasa pada Tarikh Terbitan Polisi ini.*

Head Office :

Level 29, Menara Allianz Sentral, 203, Jalan Tun Sambanthan, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Tel : +603-2264 1188 / 2264 0688 Fax : +603-2264 1199 www.allianz.com.my www.facebook.com/AllianzMalaysia

Customer Service Centre :

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.

Allianz Contact Center: 1 300 88 1028 Fax: +603-2264 8499 Email: customer.service@allianz.com.my